



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Menziken, Burg und die Region

03/2022





# HAUSMESSE

5. März 2022 09.30–15.00 Uhr



/ Glasduschen / Wintergärten / Glastüren  
/ Sitzplatzverglasungen / Glasgeländer



**HAERRY & FREY AG**  
**GLASTECHNIK**  
**SPIEGEL**

Haerry & Frey AG  
Widenmatt 2  
CH-5712 Beinwil am See  
Telefon 062 765 04 04



Direkt vom  
Hersteller

Wir freuen uns auf Sie!

[www.glas-haerry.ch](http://www.glas-haerry.ch)

## Gemeindeverwaltung Menziken

Hauptstrasse 42

Postfach 131

5737 Menziken

Telefon: 062 765 78 78

E-Mail: [info@menziken.ch](mailto:info@menziken.ch)

Web: [www.menziken.ch](http://www.menziken.ch)

## Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Dienstag	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 – 17.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Freitag	08.00 – 14.00	

## Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [info@dorfheftli.ch](mailto:info@dorfheftli.ch)

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats  
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr  
Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698  
Online: [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch), [facebook.com/dorfheftli](https://facebook.com/dorfheftli), [instagram.com/dorfheftli](https://instagram.com/dorfheftli)

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage  
Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter [dorfheftli.ch](http://dorfheftli.ch)

Druckpartner: Kromer Print AG, [kromerprint.ch](http://kromerprint.ch)

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion



klimaneutral gedruckt  
Nr.: OAK-ER-11826-02540  
[www.oak-schweyz.ch/nummer](http://www.oak-schweyz.ch/nummer)

Gedruckt in der Region

printed in  
switzerland

## Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

9./23. März

Altpapier

05. April, 3. Mai

Häckseldienst

16. März

Gemeindeversammlungen

15. Juni/21. Juni, 2. November

Feiertage

Karfreitag, 15. April

Ostermontag, 18. April

Ihr Partner für  
Immobilienverkauf  
in Menziken



**CHS**  
[www.chs-immobilien.ch](http://www.chs-immobilien.ch)

lokal, vernetzt, persönlich



**erismann**

Erismann AG  
5616 Meisterschwanden  
Tel. 056 667 19 65  
www.erismannag.ch



**ASS**  
**AQUA SEC SERVICE**

Bautrocknung / Entfeuchtung  
Wasserschaden-Sanierung  
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64  
www.aquasecservice.ch



**KMB**  
Investment & Management AG

www.kmbinvest.ch

**Steuererklärung**  
**Finanz- und Steuerberatung**  
**Vermögensverwaltung**

Hauptstrasse 2, Menziken  
062 855 05 80



**sensusPLUS**

www.sensusplus.ch



## Gesund bleiben mit dem Testsieger

Entscheiden Sie sich für eine Kranken-Zusatzversicherung bei der AXA – und wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer.

**Familien sparen bis zu CHF 2000.– pro Jahr.**

**AXA**  
Hauptagentur Peter Huber  
Sagiweg 2  
5737 Menziken  
Telefon 062 765 81 81  
menziken@axa.ch  
AXA.ch/menziken






## Aus dem Gemeinderat



### Liebe Menzikerinnen und Menziker

Endlich haben wir unsere «normale» Freiheit zurück. Doch was bedeutet dies? Einigen gehen die Öffnungsschritte zu schnell und andere behaupten immer noch, dass es nie eine Pandemie gegeben hat.

Stabilisierung und Sicherheit in Zeiten dieser enormen Unsicherheit werden sicherlich die zentralen Herausforderungen im Jahr 2022 sein. Meine Befürchtung ist, dass die zunehmende soziale Polarisierung unserer Gesellschaft ein blinder Fleck in dieser Diskussion ist. Es besteht die Gefahr, dass unsere Gesellschaft nach der Pandemie gespalten und polarisierter sein wird als jemals zuvor.

Der deprimierende Befund, dass so viele Personen ungeimpft sind, wird vielerorts mit Unverständnis

aufgenommen. Er wird von einigen als Resultat von Egoismus, Ignoranz und Dummheit verstanden. Das mag ein Teil der Wahrheit sein. Aber damit machen wir es uns zu leicht. Die vielleicht grösste Herausforderung durch die Pandemie ist die starke Zunahme der gesellschaftlichen Spaltung, die sich in vielen Facetten unseres täglichen Lebens widerspiegelt – eben auch in der Weigerung vieler Menschen, sich impfen zu lassen. Diese Verweigerung sollte ein dringender Weckruf sein.

Ich persönlich hoffe, dass die Gräben sich wieder zuschütten lassen. Konzentrieren wir uns wieder auf die Punkte, die unsere Gesellschaft in der Zukunft betrifft. Ich bin überzeugt, dass der kommende Frühling auch wieder das Miteinander von uns allen aufwärmen wird.

Erich Bruderer  
Gemeindeammann

# Roland Eichenberger AG



## Rumpelt die Heizung?

*Dann machen wir dem Rumpeln den Garaus.*

## Heizung – Sanitär

**5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31**

## Gemeindenachrichten

### Personelles

Ergin Murati wird per 1. April 2022 als Hüttenwart der Ortsbürgerhütte Ischlag und stellvertretender Hüttenwart der Ortsbürgerhütte Stierenberg angestellt. Der Gemeinderat heisst Herrn Murati bereits jetzt herzlich willkommen und wünscht ihm alles Gute und viel Freude bei seiner neuen Tätigkeit.

### Anpassung provisorische Steuerrechnung 2022

Vor Kurzem wurden die provisorischen Steuerrechnungen 2022 versandt. Als Ausgangslage wurden grundsätzlich die Steuerfaktoren des Vorjahres verwendet. Sofern die aktuellen Einkom-

mens- und Vermögensverhältnisse wesentlich von den Vorjahreszahlen abweichen, kann bei der Abteilung Steuern eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung 2022 verlangt werden.

### Elektronische Steuererklärung EasyTax 2021

Das EasyTax-Programm kann unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden. Dort befinden sich auch diverse Hinweise zum Ausfüllen der Steuererklärung. Bitte beachten Sie insbesondere die «Wegleitung zur Steuererklärung 2021».

### Fristerstreckung Steuererklärung 2021 / Mahngebühren

Unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) kann eine Fristerstre-

ckung für die Abgabe der ordentlichen Steuererklärung 2021 beantragt werden. Der entsprechende Link führt Sie zu den Voraussetzungen und dem Ablauf. Beachten Sie, dass bei nicht rechtzeitig eingereichten Steuererklärungen sowie nicht fristgemäss bezahlten Rechnungen Mahngebühren erhoben werden (vgl. Wegleitung zur Steuererklärung, S. 6). Da vor dem 30. Juni 2022 keine Mahnungen erfolgen, müssen für Fristerstreckungen bis zum 30. Juni 2022 keine Gesuche gestellt werden.

### Für Jugendliche: Infos über Steuern

Unter [www.steuern-easy.ch](http://www.steuern-easy.ch) sind wertvolle Informationen und Tipps zum Thema aufgeschaltet.

Der Inhalt richtet sich im Besonderen an Jugendliche und junge Steuerpflichtige.

### Erteilte Baubewilligungen

**Gottlieb Brun**, Hooverstrasse 2, 5727 Oberkulm, Geräteschuppen und Autounterstand (nachträgliches Baugesuch), Schwarzenbachstrasse 1a.  
**Christian und Marion Gaudefroy**, Neumattstrasse 2, 5737 Menziken, Sichtschutz.



**Granini**  
Tomate  
1Liter  
**1.95** statt 2.75 + Depot



**Volvic Thé**  
Grüntee Minze  
6 x 50cl Pet  
**7.20** statt 9.30



**FOCUSWATER**  
active pineapple & mango  
6 x 50cl Pet  
**9.60** statt 11.70



**Ramseier**  
Apfelschorle  
6 x 1.5Liter Pet  
**12.60** statt 15.90



**Sinalco**  
Original  
6 x 50cl Pet  
**6.90** statt 8.70



**Störtebeker**  
Pazifik Ale  
50cl  
**3.75** statt 3.90 + Depot



**1/2 Preis**  
**Stella Artois**  
Belgium  
6 x 50cl Dosen  
**6.30** statt 12.60



**Calanda**  
Radler Zitrone 0.0%  
Alkoholfrei, 6 x 50cl Dosen  
**9.90** statt 12.–



**34% GÜNSTIGER**  
**Feldschlösschen**  
Original  
24 x 33cl Flaschen  
**22.80** statt 34.80



**RIO**  
besser trinken



**Mavrio**  
Negroamaro Salento  
75cl  
**14.90** statt 17.90



**35% GÜNSTIGER**  
**Evian**  
6 x 1.5Liter Pet  
**3.90** statt 6.–



**Quinta de Quercus**  
Uclés  
75cl  
**13.50** statt 15.90



**Cuvée blanche de l'Abbaye**  
Conviva  
75cl  
**13.90** statt 17.90



**Silentium**  
Bianco di Puglia /  
Primitivo di Manduria  
75cl  
**13.90** statt 16.90



**TOP-PREIS III**  
**Santadi**  
Terre Brune, Carignano del Sulcis  
75cl  
**39.95** statt 48.–

Weitere Angebote:  
**rio-getraenke.ch**  
Angebote gültig vom 02.03.22 bis 15.03.22



**Campari**  
Bitter  
23% Vol. 100cl  
**21.95**



**Jack Daniel's**  
Old No.7  
Tennessee Whiskey  
40% Vol. 70cl  
**28.40**



**Jose Cuervo**  
Especial Gold Tequila  
38% Vol. 70cl  
**29.90**



**Xolato**  
Aphrodisiac X-Gin  
44% Vol. 50cl  
**46.90**



**Jameson**  
Blended Irish Whiskey  
40% Vol. 70cl  
**26.90**

## Vereine

### Badmintonclub BC Reinach–Wyna

Freitag, 19.45 – 20.45 Uhr: Training für alle, sofern kein Interclubspiel stattfindet. Freitag, 20.45 – 22.30 Uhr: freies Spiel möglich (Turnhalle Pfrundmatt). Infos: 062 773 19 81, [www.bc-reinach-wyna.ch](http://www.bc-reinach-wyna.ch)

### Bibliothek

Dienstag, 16.00 – 18.00 Uhr; Freitag, 19 – 20 Uhr und jeden 1. Samstag im Monat, 9.00 – 11.00 Uhr im Weco-Schulhaus

### FC Menzo–Reinach

Infos, Trainingszeiten: [www.fc-menzoreinach.ch](http://www.fc-menzoreinach.ch)

### Ferien(s)pass Menziken/Burg

Infos: Petra Leutwyler, Kasernstrasse 4, Menziken, 079 757 64 15, [info@fpmenziken.ch](mailto:info@fpmenziken.ch)

### Feuerwehrvereinigung «Freunde der Lise»

Infos: Christian Schweizer, Präsident, Hauptstrasse 2, Menziken, 079 570 65 75, [info@freundederlise.ch](mailto:info@freundederlise.ch)

### Frauenturnverein STV

Training jeden Dienstag, 19.00 – 20.55 Uhr in der Menzo-Turnhalle. Infos: Ruth Schweizer, 062 771 11 15

### Gemeinnütziger Frauenverein Menziken–Burg

Brockenstube Weco-Schulhaus Menziken: jeden 1. und 3. Donnerstag im Monat, 19.00 – 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, 9.00 – 15.00 Uhr

### Gospelfriends Menziken

Infos: [info@gospelfriends.ch](mailto:info@gospelfriends.ch), [www.gospelfriends-menziken.ch](http://www.gospelfriends-menziken.ch)

### HAGO Gewerbeverein

Hago-Stamm (Mittagessen immer am ersten Donnerstag im Monat, ab 12 Uhr). Infos: [info@hago.ch](mailto:info@hago.ch), [www.hago.ch](http://www.hago.ch)

### IG «Schützt unseren Stierenberg»

Ein Natur- und Naherholungsparadies wird von Windkraftanlagen bedroht. Infos: Magi Flükiger, Präsidentin, [www.stiereberg.ch](http://www.stiereberg.ch)

### Kita Menziken

Kinderkrippe Spatze-Näscht (ab 3 Monaten bis Kindergarten): Ganz-/Halbtagesbetreuung. Tagesstrukturen Pick (ab Kindergarten bis Schulaustritt): Mittagstisch, Früh-/Nachmittagsbetreuung. Infos: 062 771 91 61, [www.kita-menziken.ch](http://www.kita-menziken.ch)

### Kneippverein Seetal (und Wynental)

Infos: Regula Schraner, 078 837 32 77

### KV Menzo-Team

Die aktuellen Anmeldeformulare sowie die Jahresprogramme finden Sie unter [www.menzo-team.ch](http://www.menzo-team.ch). Infos: Gabi Locher, 078 794 29 37

### Ludothek Spielwürfel

Montag und Freitag, 16 – 18 Uhr. Infos: [www.spielwuerfel.ch](http://www.spielwuerfel.ch)

### Militär-Sanitäts-Verein aargauSüd

Regelmässige Vereinsübungen zu den Themen

Erste Hilfe und Gesundheit. Reinschnuppern ist kostenlos und unverbindlich. Regelmässige Kurse für Interessierte sowie Sanitätsdienste für Veranstaltungen. Infos: Markus Schwarz, 079 586 06 76, [www.msv-aargausued.ch](http://www.msv-aargausued.ch)

### Musikgesellschaft Concordia

Proben jeden Donnerstag ab 20.00 Uhr im Singsaal des Menzo-Schulhauses an der Turnplatzstrasse 10. Infos: 079 285 00 03, [www.mgmenziken.ch](http://www.mgmenziken.ch)

### Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Beratungen nach Voranmeldung: Montag – Freitag, 10.00 – 16.30 Uhr. Telefonsprechstunde: Montag – Freitag von 8.00 – 10.00 Uhr 062 771 63 30, übrige Zeit Telefonbeantworter. Infos: [www.muetterberatung-kulm.ch](http://www.muetterberatung-kulm.ch)

### Natur- und Vogelschutzverein Menziken–Burg

Neumitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Anmeldeformular und Jahresprogramm finden Sie unter [www.nvmb.ch](http://www.nvmb.ch)

### Netzwerk Integration Oberwynental

Offene Treffen ohne Voranmeldung: Stammtisch Deutsch für Erwachsene jeden Dienstag, 9.00 – 11.00 Uhr im Coop-Restaurant im Bärenmarkt, Reinach. Elkitreffen für Familien mit Vorschulkindern jeden Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Reinach, jeden Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr im ref. Kirchgemeindehaus Menziken. Weitere Angebote und Infos: 062 771 62 40, [www.netzwerk-integration.ch](http://www.netzwerk-integration.ch)

### Offiziersgesellschaft Lenzburg OGL

Infos: Stephan Weber, 062 891 73 44, [www.og-lenzburg.ch](http://www.og-lenzburg.ch)

### Pfadi von Flüe Menziken

Infos: Alessandro Jezi, 076 336 64 02, [splinter@rymenzburg.ch](mailto:splinter@rymenzburg.ch)

### Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Jeweils am 1. Dienstag vom Monat um 11.30 Uhr im Cafino Conditorei Fischer. Anmeldungen bitte bis Montag, 16 Uhr Cafino Conditorei Fischer, Telefon 062 771 21 44. Leitung: Maurus Voegeli, 062 822 14 33. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, [info@ag.prosenectute.ch](mailto:info@ag.prosenectute.ch), [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch). Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Doris Rossi, 062 771 25 48 und Erika Helfenstein, 062 771 51 14

### Regionales Freizeithaus Onderwerch

Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16 – 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang. Infos: [www.onderwerch.ch](http://www.onderwerch.ch)

### SATUS Menziken

Frauenriege: Elisabeth Züsli, 062 771 77 41. Männerriege: Peter Dahinden, 062 771 60 33

## Vereine – Fortsetzung

### Schützengesellschaft Menziken

Infos: Jürg Weber (Präsident), juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Martin Eichenberger, mgeichenberger@bluewin.ch

### SLRG Hallwilersee

Wer sich über den Verein und seine Aktivitäten informieren will, schaut einfach mal auf [www.slrghallwilersee.ch](http://www.slrghallwilersee.ch) nach.

### Sportschützen Menziken-Burg

Infos: 062 773 25 63, [www.sportschuetzen-menziken.ch](http://www.sportschuetzen-menziken.ch)

### STV Menziken

Mixed Sport Team: Dienstag, 20.30 – 22.00 Uhr, Doppelturnhalle. Ladies-Fitness: Montag, 19.15 – 20.15 Uhr, Doppelturnhalle. Männerriege: Donnerstag, 20.00 – 21.30 Uhr, Menzo-Turnhalle. Jugendriege: Mittwoch, 17.45 – 19.00 Uhr, Doppelturnhalle. Infos: [www.stvmenziken.ch](http://www.stvmenziken.ch)

### SV Volley Wyna

Nachwuchs gesucht! Trainingszeiten Minis (9 – 15 Jahre): Freitag, 18.00 – 19.30 Uhr, Turnhalle

Pfrundmatte, Reinach. Trainingszeiten der anderen Mannschaften siehe [www.volleywyna.ch](http://www.volleywyna.ch)

### Tabak & Zigarren-Museum aargauSüd

Führungen sind nach Vereinbarung jederzeit möglich. Infos: [www.tabakmuseum.ch](http://www.tabakmuseum.ch)

### Tennisclub Menziken

Hallo wir suchen Dich! Neumitglieder sind herzlich willkommen. Bitte melde dich bei Sonja Baumann, 079 174 57 75, [www.tcmenziken.ch](http://www.tcmenziken.ch). Ich helfe Dir gerne weiter.

### Tischtennisclub Menziken

Mittwoch, 19.30 – 22.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Samstag, 15.30 – 18.00 Uhr, Menzo-Turnhalle. Infos: 062 771 26 06, [www.ttcmenziken.ch](http://www.ttcmenziken.ch)

### Vereinigung Sagi Menziken

Öffentliches Sagen, samstags, 9 bis 11 Uhr: **2. April, 4. Juni, 2. Juli, 6. August, 3. September, 1. Oktober.** Trödlermarkt, **7. April, 9 bis 17 Uhr.** Schweizer Mühlentag, **28. Mai, 9 bis 17 Uhr.** Reservation Sonderführungen: Während der Saison sind jederzeit Sondervführungen für private oder

geschäftliche Anlässe möglich. Infos: Karl Stutz, Präsident, 062 771 55 71; Roy Weber, Sagi-Obmann, 079 281 74 13

### Verkehrsverein Menziken

Infos: Annette Heuberger, Maihuserstr. 9, Menziken, 062 771 25 79, [www.verkehrsverein-menziken.ch](http://www.verkehrsverein-menziken.ch)

### vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leite-

rinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

### Weiherverein Ischlag

Infos: Weiherverein ISCHLAG, Postfach 108, Menziken, [www.entenweiher-menziken.ch](http://www.entenweiher-menziken.ch)

### Wynentaler Chor Allegro

Probe: Mittwoch, 19.45 Uhr im Säli Kindergarten, Leimbach. Infos: Annarös Steiner, Menziken, Tel 062 771 26 89

## Kirchgemeinden

### Katholische Kirchgemeinde

Jeden Sonntag um 10.15 Uhr und Donnerstagabend um 18.00 feiern wir Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

### Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienst jeden Sonntag in der Regel um 9.30 Uhr, Abweichungen siehe «Kirchliche Nachrichten» im Wynentaler Blatt. Übrige Veranstaltungen siehe Gemeindeseiten im «reformiert.» oder auf der Homepage [www.ref-menziken.ch](http://www.ref-menziken.ch)

### Sonstige Kirchgemeinden

Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst jeden

Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter [www.aargausued.heilsarmee.ch](http://www.aargausued.heilsarmee.ch). **Lenzchile, Chrischona Reinach**, Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter [www.lenzchile.ch](http://www.lenzchile.ch)). **WTL – Way to Live:** Angebote für Menschen, die sich entwickeln und spirituell über ihre Grenzen hinaus wachsen wollen: Haustreffen, persönliche Begleitung sowie monatliche Diskussionsrunde zu Themen welche das Leben an uns heran trägt. Infos: [www.wtlswiss.ch](http://www.wtlswiss.ch) oder [info@wtlswiss.ch](mailto:info@wtlswiss.ch)

ZOE HINTERMANN

Ihre diplomierte Fusspflegerin

Fusspflege Gut zu Fuss  
Kirchmoos 12  
5712 Beinwil am See  
[gutzufuss.ch](http://gutzufuss.ch)



Termine nach  
Vereinbarung:  
Tel. 078 237 00 73

BLEIBEN SIE GUT ZU FUSS – GÖNNEN SIE SICH EINE AUSZEIT FÜR IHRE FÜSSE

**DIENSTHABENDE APOTHEKE**

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

**ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER**

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

## Entsorgung

### Öffnungszeiten Annahmestellen

<b>Werkhof, Russirainstr. 3:</b>	Mi., 16.00 bis 18.00 Uhr, Sa., 9.00 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen)
<b>Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH Gemeindeweidstrasse 6, Menziken</b>	Mo. – Fr.: 7.00 – 12.00 Uhr, 13.15 – 18.00 Uhr Sa.: 8.00 – 13.00 Uhr
<b>Recycling-Paradies, Mattenstr. 1, Reinach</b>	Mo. bis Sa., 8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr

### Altglas

Standorte Glasmulden: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi». Keine PET-Flaschen. Bringen Sie diese bitte zu den Verkaufsstellen (speziell bezeichnete PET-Sammelcontainer), zum Recycling-Point LUSTENBERGER Menziken GmbH oder zum Recycling-Paradies Reinach. Keine Leuchtstoffröhren, keine Glühbirnen, kein Fensterglas und keine anderen Abfälle in und um die Mulden deponieren! Zuwiderhandlungen werden geahndet!

### Altmetall/Alu

Büchsen, Folien und Alteisen sauber und ohne Fremdmaterial. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Altöl

Technische Öle (Motoren-, Getriebe-, Maschinenöle) und Speiseöle (Frittieröl) getrennt sammeln. Öl gehört nicht in die Kanalisation! Entsorgung nur während den Öffnungszeiten möglich.

### Altpapier/Karton

Jeweils dienstags: **5. April, 3./31. Mai, 5. Juli, 9. August, 6. September, 4. Oktober, 1. November, 6. Dezember.** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Das Papier muss gebündelt oder in geeigneten Gebinden, welche nicht über 25 kg wie-

gen oder in Containern bereitgestellt werden. Tragtaschen und Kartonschachteln mit Altpapier müssen verschnürt sein. Mit Klebebändern versehene Taschen und Kartons werden nicht entsorgt. Dem Papier dürfen keine Fremdstoffe beigelegt werden.

### Autobatterien, Pneus

Gehören zum Garagisten bzw. zur Verkaufsstelle zurück. Keine Annahme beim Werkhof Menziken!

### Batterien

Die Verkäufer von Batterien sind von Gesetzes wegen zur Rücknahme verpflichtet. Abgabe bei allen Annahmestellen möglich.

### Bauschutt

Nur kleine Mengen, ohne Kunststoff. Bei grösseren Mengen einen Muldenservice anfragen. Anlieferung an Werkhof Menziken bis 25kg pro Annahmetag.

### Grünabfahren

Jeweils mittwochs: **9./23. März, 6./20. April, 4./18. Mai, 1./15./29. Juni, 13./27. Juli, 10./24. August, 7./21. September, 5./19. Oktober (Laub gratis), 2./9./16./23./30. November (Laub gratis), 7. Dezember (Laub gratis).** An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Zum Kom-

postieren geeignete Rüst- und Gartenabfälle sind, soweit sie nicht am Ort ihres Entstehens kompostiert werden können, der Grünabfuhr mitzugeben. Die kompostierbaren Abfälle dürfen nur in offiziell zugelassenen, mit entsprechender Jahresvignette, Einzelpfosten oder Gebührenmarke versehenen Behältern, Containern oder Bündeln bereitgestellt werden. Verfaulte Grünabfälle werden nicht entsorgt! Behälter und Bündel, welche nicht maschinell geleert werden können, dürfen nur max. 25 kg wiegen (SUVA Vorschrift). Keine Anlieferung an Werkhof Menziken! Jahresvignetten, Einzelpfosten und Marken können ab Mitte Dezember bei der Abteilung Finanzen bezogen werden. Gebinde ohne gültige Vignetten, Pfosten oder Marken werden nicht geleert. **Laub in Säcken wird nicht entsorgt.**

### Jahresvignette:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	45.00
Container bis	140 Liter	CHF	110.00
Container bis	240 Liter	CHF	185.00
Container bis	360 Liter	CHF	270.00
Container bis	770 Liter	CHF	560.00

### Einzelpfosten:

Gebinde bis	50 Liter	CHF	3.50
Container bis	140 Liter	CHF	9.00
Container bis	240 Liter	CHF	15.00
Container bis	360 Liter	CHF	22.00
Container bis	770 Liter	CHF	47.00

### Häckseldienst

**16. März und 26. Oktober.** Der Häckseldienst muss vorgängig bestellt werden (Online- Schalter

[www.menziken.ch/häckseldienst](http://www.menziken.ch/häckseldienst), E-Mail an [bauplanung@menziken.ch](mailto:bauplanung@menziken.ch), Schalter, Telefon 062 765 78 60). Das Häckselmaterial (nur Holz, Ø max. 25 cm und verholzte Sträucher, keine Wurzeln) muss entweder kompostiert werden oder ist mit der kostenpflichtigen Grünabfuhr zu entsorgen. Die bessere Lösung ist jedoch selbst oder zusammen mit Nachbarn zu kompostieren. Ab einer Einsatzdauer von mehr als 15 Minuten wird der Aufwand mit CHF 3.00 pro Minute verrechnet.

### Haushaltgeräte etc.

Weil das Recycling durch vorgezogene Gebühren beim Kauf neuer Geräte finanziert wird, können Haushaltgeräte, Elektronikabfall, Elektrogeräte, Kühlschränke etc. kostenlos an die Verkaufsstellen zurückgegeben werden.

### Kadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Telefon 062 771 72 73.

### Kehrriemabfuhr

Einmal pro Woche, am Montag, bzw. nach Feiertagen am nächstfolgenden Werktag. An den Abfuhrdaten bis 07.00 Uhr bereitstellen. Die Abfälle sind in fest verschnürten, offiziell zugelassenen Säcken der Gemeinde bereitzustellen. Maximalgewicht 25 kg. Sperrgut (nur Brennbares) wird in beschränktem Umfang mitgenommen (Länge 1.5 m, Ø 70 cm, 25 kg). Die dafür notwendigen Sperrgut-Gebührenmarken sind bei der Abteilung Finanzen erhältlich.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch  
06. April**

Redaktionsschluss  
Freitag, 01. April, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf  
[www.dorfheftli.ch](http://www.dorfheftli.ch)

**Zeitung war gestern –  
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung  
mit Mehrwert

**NEU**  
BEIM BAHNHOF  
REINACH AG

**BUBBLE  
TEA  
STORE**

ab Samstag  
**19. März 2022**  
im Wynehuus  
Reinach

[www.wynehuus.ch](http://www.wynehuus.ch)  
Bahnhofstrasse 14 | 5134 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

### ① BECHERGRÖSSE



400 ml  
**S**  
CHF  
5.50



500 ml  
**M**  
CHF  
7.-

### ② FRÜCHTETEE

**Wassermelone-Schwarztee**  
**Grüner Apfel-Schwarztee**  
**Blaubeere-Schwarztee**  
**Litschi-Schwarztee**  
**Erdbeere-Schwarztee**  
**Himbeere-Schwarztee**



**GEWINN  
SPIEL**

Wir verlosen 3 x 2  
Grosse Bubble Tea eurer Wahl.

### ③ TOPPINGS

**Kiwi Popping Boba**  
**Banane Popping Boba**  
**Orange Popping Boba**  
**Zitronen Popping Boba**  
**Grüner Apfel Popping Boba**  
**Litschi Popping Boba**  
**Erdbeere Popping Boba**  
**Blaubeere Popping Boba**

Zusätzliches  
Topping  
jeweils plus  
CHF 1.-

Alles was du tun musst:  
Folgt @wynehuus\_reinach  
auf Insta  
Like einen Bubble Tea  
Beitrag und markiert  
zwei Freunde,  
Repostet diesen Beitrag  
in eurer Instagram story  
und markiert uns  
@wynehuus\_reinach

Das Gewinnspiel  
endet am  
10. April 2022  
um 12 Uhr Mittags

Die drei Gewinner  
werden ausgelost  
und wir werden  
euch über DM  
ansprechen.

**BEAUTY AND BODYCARE**  
Kosmetikstudio

NEU: Fadenlifting ohne Nadeln  
Bodyforming  
Microneedling  
Hautanalyse und Beratung  
Definitive Haarentfernung  
Ästhetikbehandlungen  
Gesichtsbehandlungen

**25 STATT  
99**

FÜR EINE  
BODYFORMING  
KENNENLERN-  
BEHANDLUNG

Gültig bis 31. März 2022, gegen Abgabe dieses Bons.

Kosmetikstudio  
beauty and bodycare  
Hauptstrasse 46  
5726 Unterkulm  
076 831 73 66  
[beautyandbodycare.ch](http://beautyandbodycare.ch)



## Entsorgung – Fortsetzung

Kehrichtsäcke bitte **NICHT** am Vortag ins Freie stellen; streunende Tiere reissen die Säcke auf.

### Kehrichtgebühren:

Grundgebühr pro Haushalt/Jahr	CHF	65.00
Container-Plombe	CHF	57.00
Sperrgut-Gebührenmarke	CHF	8.00

### Kehrichtsäcke, Rollen à 10 Säcke:

Kehrichtsäcke	110 Liter	CHF	65.00
Kehrichtsäcke	60 Liter	CHF	37.00
Kehrichtsäcke	35 Liter	CHF	22.00
Kehrichtsäcke	17 Liter	CHF	13.00

### Verkaufsstellen:

Migros, Denner, Tankstellen Coop und Hofmattgarage, Bahnhof, Metzgerei Burkard.

### Kleider, Textilien, Schuhe

Standorte Sammelcontainer: Werkhof Russirain, Parkplatz «Alte Wäbi» und alle Annahmestellen. Nur brauchbare, saubere Kleider, Textilien und Schuhe abgeben!

### Möbel, Kleider, Haushaltgegenstände

Brockenstube im Untergeschoss Schulhaus WECO an der Bahnhofstrasse 4: jeden 1. und 3. Donnerstagsabend im Monat, von 19.00 bis 21.00 Uhr und am 2. Samstag im Monat, von 09.00 bis 15.00 Uhr. Nur brauchbare, saubere Gegenstände während den Öffnungszeiten abgeben! Kontaktpersonen: Monika Rey, Telefon: 077 468 29 55; Doris Rossi,

### Information Abteilung Bau und Planung

Telefon: 062 765 78 60, E-Mail: [bauundplanung@menziken.ch](mailto:bauundplanung@menziken.ch), [www.menziken.ch](http://www.menziken.ch)

## Flaschentombola der Reformierten Kirche

(Eing.) – Für ein grosses, aber noch geheimes Projekt brauchen wir Petflaschen. Unmengen von Petflaschen.

Diese sollten ausgespült sein, die Etikette, Ringli und Deckel entfernt. Wer hilft mit, dieses Projekt

zum Fliegen zu bringen? Ein gefüllter 60 Liter Kehrriechtsack kann ins Trampolin neben der Reformierten Kirche gelegt werden. Wer dann ein Löslin nimmt ist an der grossen Tombola dabei.

Herzlichen Dank fürs Mitsammeln!

## Mithilfe Ferien(s)pass Menziken/Burg

### Möchten Sie eine Kurs-Idee realisieren?

Um auch für den Sommer 2022 attraktive Angebote anbieten zu können, freuen wir uns über das Interesse zusätzlich motivierter Personen.

Durchführungsdatum: Samstag, 02. Juli – Samstag, 16. Juli  
und Dienstag, 02. August – Samstag 06. August 2022

Infos unter: [www.fpmenziken.ch/anbieter](http://www.fpmenziken.ch/anbieter) oder 077 400 88 79

**RECYCLING-POINT**  
WIR LASSEN SIE NICHT AUF DER STRASSE STEHEN

Pauschal Sperrmüllmulde:	
4m <sup>3</sup>	353 CHF
6m <sup>3</sup> Deckel	515 CHF
7m <sup>3</sup>	575 CHF

LUSTENBERGER Menziken GmbH  
Gemeindeweidstrasse 6, 5737 Menziken  
Tel. 062 552 18 00  
info@recycling-point.ch  
www.recycling-point.ch

## Passiflora Therapie: Wirkungsvoll gegen Schmerzen?

*Ist eine Operation immer zwingend nötig? Muss man immer zum Medikament greifen? Diese Fragen werden in den Praxen der Passiflora Gesundheit & Therapie GmbH in Menziken und in Möhlin täglich mit den Patienten besprochen.*



(Eing.) – In den letzten Jahren spezialisierten sich die Mitarbeitenden zum Wohle der Patienten mit verschiedenen Methoden zu Schmerztherapie-Spezialisten. Menschen mit den Symptomen der muskulären Spannung mit Schmerzen im ganzen Körper besuchen sie aus der ganzen Schweiz. Ob durch einen Unfall verursacht, durch eine Operation oder durch eine Fehlhaltung – für alle Patienten ist der Schmerz im Vordergrund. Auf einfache Weise wird bei allen Schmerzpatienten das Ausrichten des Bewegungsapparates fokussiert. Sanft und schnell verändern sich dadurch die muskulären Spannungen und ein Wohlgefühl tritt ein. Zugleich werden auf muskulärer Ebene alle spannenden Muskeln an den Ansätzen gelöst. Durch diese Kombination der Methoden lassen sich Verspannungen lösen und der Patient kann

sich wieder schmerzfrei bewegen. Oft benötigt es nur wenige Therapiestunden bis zur Schmerzfreiheit. Ob dies Menschen mit Bandscheibenproblemen, Schmerzen im Rücken, Armen, Beinen, Gesäss, Nacken, Kopf oder Füssen sind – alle werden herzlich willkommen geheissen.

Um es gleich vorwegzunehmen: Wenn eine Dame seit 20 Jahren, trotz mehreren Rückenoperationen, mit Schmerzen im Brust- und Lendenwirbelbereich, mit Ischias, Kopfschmerzen und Lähmungserscheinung lebt und täglich starke Medikamente zu sich nehmen muss und nach der kombinierten Behandlung im Team von Passiflora praktisch schmerzfrei ist – notabene ohne Medikamente – macht das natürlich einerseits hellhörig, wirft andererseits aber auch Fragen auf.

Nein, Experimente haben bei ihnen nichts verloren. Es ist die Kombination der verschiedenen Methoden, in welcher diese grossen Erfolge gründen. «Fast alle Schmerzbilder unserer Patienten und bei vielen Menschen da draussen waren und sind auf einen Schiefstand des Beckens zurückzuführen. Dieser wiederum zieht eine Fehlstellung der Wirbelsäule nach sich, was ganz viele verschiedene Schmerzbilder hervorrufen kann», verdeutlicht Schmerztherapeut Sandro S. Aeschbach.

Interessierte finden alle Informationen unter [www.passiflora-gmbh.ch](http://www.passiflora-gmbh.ch)

**SUTER**  
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

Heizig und sanitär:  
zuverlässig. preiswert.  
kompetent!

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

# Hintermann Reisen

Seit 30 Jahren organisieren wir Reisen aller Art

Aarauerstrasse 10 · Beinwil am See · 062 771 08 44 · www.hintermann-reisen.ch

GRÄBACHERPARK PFEFFIKON  
www.gräbacherpark.ch

**FIRST**  
IMMOBILIEN

info@first-immobilien.ch  
079 599 09 11

Eigentumswohnungen ab CHF 420'000.–

Baustart erfolgt!



**IGDGRÜTER**  
ARCHITEKTUR · TOTALUNTERNEHMUNG

**AREGGER**  
Der sichere Partner.

**immoZins**

## Jahresbericht Vereinigung Sagi Menziken

Wie immer im Januar hätte sich der Vorstand getroffen, um das Vereinsjahr 2021 zu planen und Eckpunkte im Programm zu setzen. Das nun schon zweite Corona-Jahr verhinderte ein Treffen und so wurde diesmal alles «modern» via Internet erledigt. Die Kassiere zeigten ihre Abschlüsse der Kassen, alles war sauber dokumentiert, die Belege vorhanden und so konnten die Vorstandsmitglieder und Revisoren via Internet dem Kassierer ihre Entlastung bestätigen.



(Eing.) – Anfang Jahr äusserte unsere langjährige Sekretärin Ruth Hintermann den Wunsch, ihr Amt auf Ende 2021 abzugeben. Seit 2008 hat sie allen «Papierkram» sauber und speditiv erledigt, wofür unser aller Dank ausgesprochen wird. Nach kurzer Suche konnte ihr Ersatz gefunden werden. Ab 2022 neu im Vorstand als Sekretärin wird Andrea Wey tätig sein.

Die monatlichen Schausagen, jeweils am 1. Samstag in den Monaten April bis Oktober, konnten alle durchgeführt werden. Auch am Trödlermarkt vom 8. Mai sowie am Schweizer Mühlentag vom 15. Mai lief dank unserer Sagimannschaft unsere «alte Dame» auf Hochtouren. Auch Menziker Schulklassen während Projektwochen und Ferien(s)pass waren zu Besuch. Im Monat November zeigten einheimische Künstler in der «Galerie zur alten Sagi» einige ihrer Werke in den Sparten Kera-

mik-Objekte, Bilder, Schnitzereien und Drechslerarbeiten. Die Adventszeit im Dezember mit einem beleuchteten Fenster in der Sagi beendete dann das Jahresprogramm 2021.

Ein Hochwasser Anfang Jahr zeigte wieder einmal deutlich, wie schnell unsere Wyna zum reisenden Bach werden kann und welche Mengen Schwemmholz in kürzester Zeit im Wehr der Sagi hängen bleibt.

Die im Laufe der Jahre abgenutzten 52 Holzzähne des kleinen Rades im Wasserrad-Raum wurden dieses Jahr ausgebaut und durch Neue aus vorgefettetem Akazienholz ersetzt. Das aufwendige Einpassen in den Radkranz erfolgte durch unsere Sagimannschaft. Ansonsten zeigte unser historisches Schmuckstück inmitten von Menziken dank unserem vorbeugendem Unterhalt und der Pflege durch die 12-köpfige Sagimannschaft keine Schwächen und so konnte man so manch frisch gesägtes Brett stapeln.

Das Jahresabschlussessen im Restaurant Il Castello, spendiert von der «Trinkgeldkasse für Sager» war dann der endgültige Schluss für ein wiederum gelungenes Vereinsjahr.

Garage

**MARANO**  
AG

Aarauerstrasse 11 | Tel. 062 771 15 21  
5734 Reinach | Fax 062 771 28 63  
info@marano.ch | www.marano.ch

**Die Tankstelle**  
mit attraktiven Preisen

**ISUZU**

le GARAGE




Hausgemachte Nudeln, auch im Offenverkauf  
hausgemachte Sugos | hausgemachte Pestos | Geschenkkörbe  
Produkte der Wendepunkt-Konditorei | Cateringservice

Ab 17. März 2022 jeweils Donnerstag Direktverkauf  
09.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr  
Zum Teil ist auch an weiteren Nachmittagen geöffnet. Sofern Licht brennt, ist offen.

**Nudel**  
WERKSTATT

Ruedi Gautschi  
Ankengasse 592 | 5728 Gontenschwil  
www.nudelwerkstatt.ch | 079 211 65 46





**obrist**  
augenoptik ag

STEPHAN SPIRGI & TEAM

HAUPTSTRASSE 40  
5734 REINACH AG

062 771 12 39

 OBRISTAUGENOPTIK

**W**  
**I**  
**R**  
**HABEN NUR**  
**AUGEN**  
**FÜR SIE.**



**Wir verkaufen**  
Ziegenmilch  
Ziegenkäse  
Kalbfleisch (auf Bestellung)

**Jetzt aktuell**  
Gitziffleisch (auf Bestellung)

info@geissegade.ch  
041 917 10 65 | geissegade.ch

**Ostergitzi**




**GEISSEGADE**  
**SCHONGAU**



## Menziken und Burg: Deutliches Ja zum Fusionsvertrag

Ein voller Gemeindesaal, eine Wortmeldung und anschliessend ein deutliches Ja zum Fusionsvertrag. Nach nicht einmal einer Stunde war das erste wichtige Ja im Zusammenhang mit der Fusion von Menziken und Burg in trockenen Tüchern. Quasi die Verlobung. Am 15. Mai soll die Heirat anlässlich der obligatorischen Urnenabstimmung dann definitiv besiegelt werden.

(tmo.) – Die Überraschung stand dem Menziker Gemeindeammann Erich Bruderer ins Gesicht geschrieben. Knapp dreissig Minuten waren vergangen, seit er 174 Anwesende (darunter Gäste und Pressevertreter) im vollbesetzten Gemeindesaal zur ausserordentlichen Gemeindeversammlung vor vollen Rängen begrüsst hatte und jetzt bereits zur alles entscheidenden und zukunftsweisenden Abstimmung schreiten konnte. Dies nachdem er noch einmal die wichtigsten Punkte des Fusionsvertrages detailliert erläuterte und auch die im Vorfeld der Versammlung in der Presse gemachten Vorwürfe betreffend Steuern, Finanzen und Investitionen der Gemeinde Burg mit handfesten Zahlen widerlegen konnte. Die Vorwürfe seien haltlos, wie er die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger wissen liess. Im Anschluss an seine Ausführungen war es dann lediglich ein Votant, der das Wort wünschte, wobei sein Votum bei niemandem das berühmte Zünglein an

der Waage spielen konnte. Während in Menziken 123 Ja-Stimmen 33 Nein-Stimmen gegenüberstanden, waren es auf der Burg 101 Anwesende, welche dem Fusionsvertrag zustimmten. Lediglich sieben sprachen sich dagegen aus. Der anschliessende Verpflichtungskredit für die Umsetzung des Zusammenschlusses in der Höhe von 377 000 Franken wurde problemlos durchgewunken. Damit, dass alles so reibungslos über die Bühne gehen würde, habe er nicht gerechnet, wie Erich Bruderer nach der Versammlung erfreut sagte.



Zufrieden mit dem Resultat: Gemeindeammann Erich Bruderer.

**PAJITAS**  
**BUFFET**

À DISCRETION  
Reservation erwünscht

Wir freuen uns auf deinen Besuch!

**WYNEHUUS REINACH**

**Vorspeise**  
SALATBUFFET

**Hauptgang/ Buffet**  
POULET MIT GEMÜSE  
RINDFLEISCH MIT MANGO SALS  
VEGETARISCHE PILZ UND  
GEMÜSE FÜLLUNG

**Beigemüse**  
HAUSGEMACHTE SALS,  
GUACAMOLE, CREME  
FRÄICHE, CHEDDAR, REIS

**Dessert**  
KOKOSNUSSCREME  
MIT KIWI, CHURROS  
MIT SCHOKOSAUCE  
FRUCHT PANNA COTTA

CHF 38.-  
PRO PERSON

**SA 26.03.22**

[www.wynehuus.ch](http://www.wynehuus.ch)  
Bahnhofstrasse 14 | 5734 Reinach | Tel. 062 771 15 15 | info@wynehuus.ch

riesige Schulrucksack-Verkaufstage  
im Stadthof SURSEE (Innenhof)  
Freitag, 25.03.2022  
Samstag, 26.03.2022

Schulrucksäcke  
Neuheiten 2022  
eingetroffen

**Estermann's**  
PHOTO · BÜROBEDARF

Au Louvre Reinach  
Stadthof Sursee  
Fläcke Beromünster

[www.buerobedarf-estermann.ch](http://www.buerobedarf-estermann.ch)



## Glaube, Sinn: Entdecke dein Leben

(Eing.) – In der Coronazeit wurde unsere Gesellschaft arg mitgenommen, nicht nur von der Krankheit, sondern auch durch die Spaltung, welche teilweise mitten durch Familien geht.

Viele fragen sich, was für einen Sinn unser Leben hier auf Erden denn noch habe. Angehörige sind gestorben oder haben Long-Covid, sind depressiv oder tragen gar gesundheitliche Langzeitfolgen davon. Was macht das für einen Sinn? Wir hadern mit Gott. Das kann er doch nicht zulassen. Worauf kommt es im Leben wirklich an? Was passiert, wenn wir sterben? Ist Vergebung möglich? Wie kann das Leben gelingen?

Jeder Mensch hat also Fragen: In Menziken führt Pfarrer Mario Gaiser einen Alphas-Kurs durch. An elf Donnerstagabenden zwischen dem 17. März und dem 2. Juni. Die genauen Daten und Flyer finden Sie im Kontakt mit dem Sekretariat der reformierten Kirchengemeinde, per Tel. 062 771 20 13 oder E-Mail: sekretariat@ref-menziken.ch

Alphas findet auf der ganzen Welt statt, in rund

170 Ländern und in über 100 Sprachen. *Alle* Christen aus allen Kirchen sind dabei angesprochen, konfessionsübergreifend. Alphas ist aber nicht bloss ein «Kurs» im herkömmlichen Sinn, wo einer spricht und die Besucher zuhören. Alphas bedeutet Dialog. Alphas läuft nicht immer gleich ab, aber es gibt drei wichtige Dinge: Spannende Gespräche, interessante Inputs. Und: Jedes Treffen beginnt mit einem gemeinsamen Essen, gefolgt von einem Input über ein grundlegendes Thema des Christlichen Glaubens, über den man sich in einer Kleingruppe austauscht.

Mit diesem Konzept findet Alphas weltweit in Cafés, Kirchen, Universitäten, Gefängnissen, zuhause, überall statt. Wichtig dabei: Es werden *keine* Kurskosten erhoben. Wer die finanziellen Möglichkeiten hat, darf gerne gegen Ende des Kurses etwas an die Unkosten beisteuern. Das Alphas Abschlussfest findet dann am 9. Juni 2022 statt.

«Im Notwendigen herrsche Einmütigkeit, im Zweifelhafte Freiheit, in allem aber Nächstenliebe.»  
(Rupertus Meldenius, Deutscher Theologe)

**SONNENTAL**  
Bestattungen | Ruth Schachtler

**14 Jahre**  
Bestattungen Sonnental

**WIR FEIERN 14 JAHRE**  
BESTATTUNGEN SONNENTAL

**Bestattungen Sonnental**  
Ruth Schachtler GmbH

Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

[www.bestattungen-sonnental.ch](http://www.bestattungen-sonnental.ch)  
bestattungensonntental@bluewin.ch



**connect**  
**TESTSIEGER**  
Anschlüsse bis 1 Gbit/s  
**BREITBAND-  
NETZTEST**  
**Quickline**  
Heft 12/2021  
www.connect.de

# Jedes Internet-Abo 34.-/Monat!

Jetzt profitieren: [quickline.ch/internet](http://quickline.ch/internet)

**ews**  
LocalPower

**QUICKLINE**

**OTTO'S**



**Relaxstuhl  
Bergamo**



**49<sup>90</sup>**  
statt 79.-

Auch online  
erhältlich  
ottos.ch

**Stuhl  
Parma**



**29<sup>90</sup>**  
statt 39<sup>90</sup>

**stapelbar**



Auch online  
erhältlich  
ottos.ch

**Gartenlounge**

**Palau** Garnitur:  
245/175 x 85 x 75 cm,  
Beistelltisch mit  
Kunststoffplatten:  
70 x 35 x 70 cm



**899.-**  
statt 999.-

Auch online  
erhältlich  
ottos.ch

**Balkonlounge**

**Space** Sessel: 73 x 68 x 73 cm, Hocker: 65 x 37 x 60 cm, Beistelltisch mit Glasplatte: 41 x 50 x 73 cm



**499.-**



Auch online  
erhältlich  
ottos.ch

Besuchen Sie uns in der Filiale Reinach.

[ottos.ch](http://ottos.ch)

## Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



### Playlist

Sebastian Fitzek

### Klappentext:

Musik ist ihr Leben. 15 Songs entscheiden, wie lange es noch dauert. Vor einem Monat verschwand die 15-jährige Feline Jagow spurlos auf

dem Weg zur Schule. Von ihrer Mutter beauftragt, stösst Privatermittler Alexander Zorbach auf einen Musikdienst im Internet, über den Feline immer ihre Lieblingssongs hörte. Das Erstaunliche: Vor wenigen Tagen wurde die Playlist verändert. Sendet Feline mit der Auswahl der Songs einen versteckten Hinweis, wohin sie verschleppt wurde und wie sie gerettet werden kann? Fieberhaft versucht Zorbach das Rätsel der Playlist zu entschlüsseln. Ahnungslos, dass ihn die Suche nach Feline und die Lösung des Rätsels der Playlist in einen grauenhaften Albtraum stürzen wird. Ein gnadenloser Wettlauf gegen die Zeit, bei dem die Überlebenschancen aller Beteiligten gegen Null gehen ...

### Tipp von Gabi Müller:

Ein Thriller wie ein düsteres Konzert: Eine Entführung, ein grausames Familiendrama, ein musikalisches Rätsel. Vom Anfang bis zum Ende spannend, wie wir es von Sebastian Fitzek gewohnt sind. Und das Beste: Die Playlist existiert wirklich.

### Witness X –

### Deine Seele ist der Tatort

S. E. Moorhead

### Klappentext:

Sein Opferprofil:  
Heilige & Hure  
Sein Tatort:

London, jeden Februar

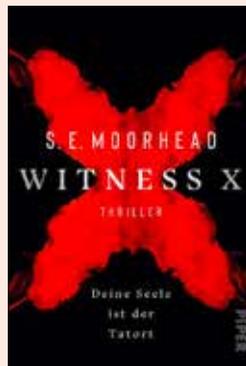
Sein Aufenthaltsort:

Ein Hochsicherheitsgefängnis ... oder?

Wieder ist es Februar. Wieder wird eine brutal entstellte Leiche gefunden. Neuropsychologin Kyra Sullivan erkennt Parallelen zu den Taten des Februar-Killers, dem vor 14 Jahren ihre Schwester zum Opfer fiel. Sie fürchtet, dass es bald ein zweites Opfer geben wird und der Falsche hinter Gittern sitzt. Eine neue, höchst umstrittene Technologie könnte Kyra helfen, den wahren Killer zu stellen – doch die Folgen für ihre Seele wären schrecklich.

### Tipp von Sandra Reusser:

Ein Thriller, der emotionale Türen eintritt und gleich den Raum betritt und einfach konsequent bleibt. Präzise gesetzte Spannungsmomente, authentische Figuren und ein nervenaufreibendes Ende machen diesen Thriller zum Buchtipp.



## Die neue Gartensaison kann beginnen



Sie suchen einen besonderen Gartentisch – dekorativ und dabei unkompliziert und strapazierfähig? Dann lassen Sie sich von unseren vielen Möglichkeiten überzeugen, wie zum Beispiel vom abgebildeten Modell: Unser Schweizer Hersteller kombiniert eine Platte aus Keramik mit einem Kufengestell aus Metall. Die grosszügig gerundeten Ecken lassen die Tischplatte oval erscheinen und geben dem Tisch eine besonders harmonische Ausstrahlung.

Das Aussehen hebt sich vom klassischen Gartentisch ab und spricht alle an, die es etwas trendiger und aussergewöhnlicher lieben. Das Naturprodukt Keramik ist frostbeständig und kommt mit allen atmosphärischen und klimatischen Bedingungen zurecht. Der Tisch hat eine abriebfeste und absolut kratzunempfindliche Porzellanoberfläche. Seine Eigenschaften bleiben deshalb auch nach intensivem Gebrauch und häufiger Reinigung unverändert. Das Untergestell ist aus Metall und durch die sorgfältige Lackierung sehr gut vor Witterungseinflüssen geschützt. Für das Kufengestell wurde ein Rundrohr eingesetzt, da es wunderbar mit der ovalen Tischplatte harmoniert. Ideal für einen Gartentisch, an dem Sie geniessen und viele schöne Stunden verbringen möchten.



Laura Puleo  
Beraterin

### Tipp der Spezialistin

Keramik ist ein hundertprozentiges Naturprodukt, belastet die Umwelt nicht und kann sehr einfach recycelt werden.

### Profitieren Sie jetzt!

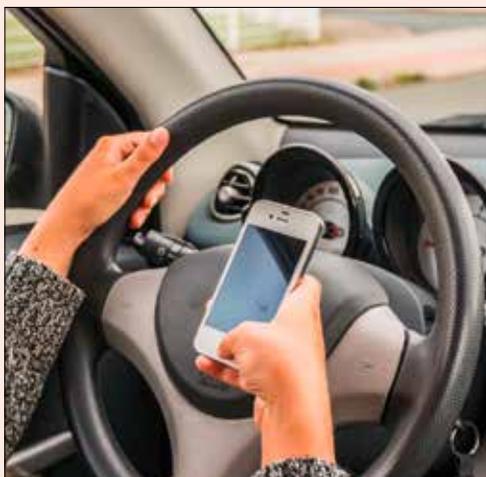
Frühlingserwachen im Möbelhaus Comodo in Dürrenäsch und Gränichen: Vom 21.3. bis am 2.4.2022 erhalten Sie 15% Rabatt\* auf das gesamte Gartenmöbel- und Accessoires Sortiment.



Möbelhaus Comodo AG  
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch  
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

\* Ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar.

## Telefonieren am Steuer



Die Verkehrsregelverordnung schreibt vor, dass Kommunikationssysteme die Aufmerksamkeit nicht beeinträchtigen dürfen (Art. 3 Abs. 1, VRV). Die Ordnungsbussenverordnung nennt den Tatbestand des Telefonierens während der Fahrt ausdrücklich und droht bei Verwendung eines Telefons ohne Freisprecheinrichtung während der Fahrt eine Ordnungsbusse von CHF 100.– an.

Dennoch ist das Telefonieren am Steuer verbreitet. Auch das Lesen oder Senden von Nachrichten sowie das Essen und Trinken während der Fahrt werden immer häufiger. Kann ein solches Verhalten nachgewiesen werden, ist mit einer Anzeige an die Staatsanwaltschaft zu rechnen. Zunehmend lenken sich auch Fahrrad- und Motorfahrradfahrer sowie Fussgänger durch das Bedienen von Kommunikationssystemen leider immer häufiger ab.

Die Verkehrsteilnehmenden sind sich zwar der Gefährlichkeit des Telefonierens im Strassenver-

kehr bewusst. Forschungen zeigen aber, dass die Fahrfähigkeit bei Fahrzeuglenkenden stark beeinträchtigt ist, und zwar unabhängig davon, ob Handy oder Freisprechanlage benützt werden. Die Reaktionszeit erhöht sich um 30 bis 50%, visuelle Einschränkungen, schlechteres Spurhalten und Missachtung von Signalen nehmen deutlich zu.

Daraus resultiert während des Telefonierens ein 4- bis 5-faches Unfallrisiko, je nach Studie. Bei SMS-schreibenden Lastwagenfahrern wurde ein 23-faches Unfallrisiko nachgewiesen.

Vermeiden Sie Ablenkung im Strassenverkehr bevor es zum Unfall kommt.

### **Befolgen Sie doch einfach die folgenden Tipps:**

- Verzichteten Sie auf das Lesen und Schreiben von SMS sowie aufs Telefonieren am Steuer (weder mit Handy noch mit Freisprechanlage).
- Falls Sie unterwegs telefonieren müssen: Halten Sie an einem sicheren Ort an oder bitten Sie eine mitfahrende Person, das Gespräch zu führen.
- Schalten Sie das Handy beim Fahren am besten aus.
- Verpflegen Sie sich nicht während der Fahrt.
- Verzichteten Sie auf das Rauchen während der Fahrt.
- Stellen Sie ihr Navigationsgerät vor der Fahrt ein.

Wir wünschen allen eine unfallfreie Fahrt.  
Ihre Regionalpolizei.

## Erfolgreiches Schulweg-Audit in Fislisbach

Der TCS setzt sich seit 125 Jahren für die Mobilität der verschiedenen Verkehrsträger sowie für die Verkehrssicherheit ein. Seit Jahrzehnten sponsert er die Reflektorausrüstung für die Kindergarten- und Schulkinder und sensibilisiert die Verkehrsteilnehmer für Themen wie Licht, Sichtbarkeit und angepasste Geschwindigkeit.



V. l.: Maria Gschwend, Roger Kamber, Christophe Nydegger, Andreas Mahler, Anna Cissé.

Im Jubiläumsjahr wurde mit dem Schulweg-Audit ein neues Beratungsangebot geschaffen. Interessierte Gemeinden konnten sich zum Pilot-Projekt im Kanton Aargau anmelden; ausgewählt wurde die Gemeinde Fislisbach mit der Schulanlage Leematten und dem Kindergarten Moosacker. Die Ziele des Audits sind die Überprüfung der Schulwegsicherheit der Schul- und Kindergartenkinder rund um die Schulanlagen, die Beziehungspflege zu den Gemeindebehörden und diesen einen aussagekräftigen Expertenbericht zur Verfügung zu stellen. Startpunkt war eine Kick-off-Sitzung mit verschiedenen Beteiligten, seitens Gemeinde Vizeammann Andreas Mahler, Roger Kamber (Leiter Tiefbau), Maria Gschwend (Schulleiterin), Jörg Anthamatten (Regionalpolizei) und seitens TCS die Verkehrsexperten Anna Cissé und Christophe Nydegger (Abteilung Verkehrssicherheit) sowie Grossrat Norbert Stichert (Präsident Untersektion Limmattal). An einem gemeinsamen Rundgang im gesamten Betrachtungsperimeter wurden die neuralgischen

Stellen und möglichen Prüfpunkte angesehen. Auf Anregung der Gemeinde wurde der Perimeter um die Dorfstrasse erweitert, um auch den dortigen Kindergarten Moosacker und die Bewegungen der Kinder zum Mittagstisch im Schulareal Leematten untersuchen zu können. Die Methodik ist bei allen untersuchten Gemeinden gleich, um mögliche Vergleiche ziehen zu können. Im technischen Teil des Audit-Berichts finden sich Aussagen zur Unfallstatistik, zu visuellen Beobachtungen und über die Gestaltung der Strassenübergänge, Sichtachsen, etc. Live-Untersuchungen mittels Kameras lieferten Daten zu Aktivitäten von verschiedenen Verkehrsteilnehmern im Untersuchungszeitraum, zu gefahrenen Geschwindigkeiten und den Anzahl Bewegungen. Entsprechende Empfehlungen daraus wurden in den Bericht integriert. An der Berichtspräsentation Mitte Dezember konnte das rund 100 Seiten starke Werk den Gemeindebehörden übergeben werden. Der Bericht soll in erster Linie nun diesen für die weitere Planung dienen und gegebenenfalls bei anstehenden Erneuerungen von Verkehrsträgern zur Sensibilisierung beitragen. Bereits einige spannende Diskussionspunkte wurden an der Sitzung aufgenommen. Der TCS dankt allen Beteiligten für Ihre Mitwirkung im Sinne der Verkehrssicherheit der Schulkinder in Fislisbach.

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeveg 1, 5242 Birr, [www.tcs-aargau.ch](http://www.tcs-aargau.ch)

**Rund um die Uhr für Sie da – unsere Notfallstation**


Unsere Notfallstation ist jeden Tag während 24 Stunden geöffnet und kann jederzeit ohne Voranmeldung aufgesucht werden. Sie wird interdisziplinär geführt und bietet Erstversorgung von Notfällen aller Art an.

bei Bedarf auch kurzfristig operativ versorgt. Nach der Entlassung können notwendige Kontrollen auch weiterhin bei uns durchgeführt werden.

Sollte es die medizinische Situation nötig machen, werden die Patienten für die Weiterbetreuung umgehend an ein Zentrumsspital oder an einen externen Facharzt überwiesen. Unser hausinterner Rettungsdienst ermöglicht während 24 Stunden eine rasche Zuführung der Patienten zu den entsprechenden Fachdisziplinen.

Jährlich werden rund 8200 Patienten ambulant behandelt. Die Reihenfolge der Behandlung der Patienten richtet sich nach der medizinischen Lage, aus diesem Grund kann es vor und während der Behandlungen zu Wartezeiten kommen.

**Bei uns sind Sie gut aufgehoben.**

Besuchen Sie unsere Webseite für mehr Informationen zu unserer Notfallstation.



Asana Spital Menziken AG  
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken  
Telefon 062 765 31 31 Fax 062 765 35 25  
info@spitalmenziken.ch www.spitalmenziken.ch

*Die verwendeten männlichen Personenbezeichnungen meinen alle Geschlechter.*

# 50% online gutscheincode: fun22



## discountfit.ch®

### fitnesscenter

**discountfit.ch**  
wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.  
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000 begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum sensationspreis von nur **39.-/monatlich!**  
fitness & lifestyle für alle! bis bald...  
gratis anrufen 0800 027 027  
info@discountfit.ch | www.discountfit.ch  
oder abo easy im onlineshop kaufen! [www.discountfit.ch](http://www.discountfit.ch)

**reinach ag**  
aarauerstrasse 28  
5734 reinach ag

**info und abo-einschreibungen**

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

**PREMIUM**

- auf die ersten 2 monate, danach chf 39.- monatlich
- beim neuabschluss einer jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
- + einschreibung einmalig chf 30.-
- nicht kumulierbar mit anderen angeboten
- offer gültig bis 31.03.2022

**nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr**

## Hautpflege im Alter



Mit einer Fläche von 1,5 bis 2 Quadratmetern hat sie enorm viel zu leisten – nämlich unsere Haut. Sie regelt die Körpertemperatur und scheidet Abfallprodukte respektive Salze des Körpers aus. Als Sinnesorgan liefert sie Informationen über Wärme, Kälte, Berührung und Schmerz. Sie ist ein Schutzschild gegen Sonnenstrahlen und mechanische Verletzungen, aber auch gegen Krankheitserreger. Sie hat zudem eine soziale Funktion, denn sie zeigt Gefühlsregungen wie zum Beispiel beim Erröten.

Im Alter treten leider immer mehr Abnutzungserscheinungen auf und auch die Haut als unser grösstes Organ leidet. Die augenfälligsten Veränderungen sind die Falten, der Volumenrückgang und der Verlust der Haut-Elastizität.

### Es gibt verschiedene Ursachen, welche die Hautalterung beschleunigen:

- Genetik und Ethnie: Helle, empfindliche Haut neigt schon früher zu Falten, während sich zum Beispiel bei der asiatischen Haut die Falten erst später zeigen.
- Schlechte Durchblutung: Sie kann durch Krankheiten entstehen, aber auch durch Einflüsse wie das Rauchen.
- Externe Faktoren: Dazu zählen Sonnenbestrahlung, Luftverschmutzung, Ernährung und Pflege.

### Häufigstes Hautproblem im Alter ist die trockene Haut

Zu den häufigsten Erkrankungen der Altershaut gehört die trockene Haut und der damit verbundene Juckreiz.

#### Die wichtigsten Tipps:

- Schutz vor Kälte: Packen Sie im Herbst und Winter empfindliche Partien gut ein, wenn Sie nach draussen gehen. Nutzen Sie Handschuhe und schützen Sie das Gesicht mit einer fetthaltigen Creme gegen kalte Luft, beim Wintersport eventuell sogar einen Gesichtsschutz.
- Schutz vor Sonne: Verwenden Sie Sonnenschutzmittel mit einem hohen Lichtschutzfaktor.
- Schutz vor Feuchtigkeitsverlust: Da trockene Haut nicht nur Fett sondern auch Feuchtigkeit braucht, müssen Sie genügend trinken, also mindestens 1.5 Liter (zusätzlich zum flüssigen Anteil in fester Nahrung wie Obst usw.)
- Körperpflege: Duschen Sie mit lauwarmem Wasser, eventuell auch nur jeden zweiten Tag. Verwenden Sie milde, seifenfreie, hautneutrale Dusch- und Waschgels. Ausgiebige Vollbäder sind nicht geeignet für trockene Haut.
- Wählen Sie Hygiene- und Pflegeprodukte, die Feuchtigkeit spenden, rückfettend und möglichst nicht parfümiert sind.
- Nicht zu empfehlen sind trockene, heisse Saunen.
- Lassen Sie sich beraten!

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: chezbeate auf Pixabay

## Handchirurgie im ZOC Wynental

### Die häufigsten handchirurgischen Eingriffe können ambulant am ZOC Wynental operiert werden.

Hierzu gehört beispielsweise das sogenannte Karpaltunnelsyndrom. Hierbei wird der Medianusnerv, welcher sensibel Daumen bis Ringfinger versorgt, im handgelenksbeugeseitigen Karpaltunnel eingeeengt. Hierbei entstehen vor allem nächtliche Schmerzen mit einem Taubheitsgefühl der betroffenen Finger.

Nach einer eventuell neurologischen Bestätigung besteht die Therapie in einer Spaltung des Daches des Karpaltunnels, sodass der eingeschränkte Medianusnerv wieder ausreichend Platz hat und sich erholen kann.

Des Weiteren gehört zu den hier ambulant durchführbaren Operationen auch die Operation eines schnellenden Fingers, einer sogenannten Tendovaginitis stenosans crepitans. Hier geschieht das gleiche wie beim Karpaltunnelsyndrom, nur mit einer Beugesehne vor allem im Bereich der Fingergrundgelenke. Die Beugesehne kann in diesem Bereich etwas verdickt sein und bleibt bei Streckung an einem quer verlaufenden Band, dem sogenannten Ringband hängen. Die Operation besteht in einer Spaltung dieses Ringbandes, sodass die etwas verdickte Beugesehne wieder adäquat den Finger bewegen kann.

Beide Eingriffe werden in sogenannter intravenöser Regionalanästhesie durchgeführt. Hierbei wird ein Betäubungsmittel in das Venensystem

des Armes gegeben, welches aufgrund einer Oberarmmanschette nicht abfliessen kann. Es kommt dann innerhalb von 5 Minuten zu einer kompletten Betäubung des Armes, welche etwa 20 Minuten andauert. In dieser Zeit wird die Operation, welche nur wenige Minuten beansprucht, durchgeführt und dann ein Verband angelegt.

Nach regelmässigen Kontrollen wird dann nach ca. 2 Wochen das Nahtmaterial entfernt. Gegebenenfalls ist eine ergotherapeutische Nachbehandlung erforderlich, in den meisten Fällen ist dies jedoch nicht notwendig.

Die meisten anderen Eingriffe (z.B. Handfrakturen, Daumensattelgelenksarthrose) werden unter stationären Bedingungen von mir im Spital Menziken durchgeführt. Die Nachbetreuung erfolgt ebenfalls im ZOC Wynental.

Für höhergradige handchirurgische Operationen wie z.B. Sehnenverlagerungen, Sehnenersatzoperationen oder Gelenkfusionen arbeiten wir mit der Handchirurgie des Kantonsspitals Aarau zusammen, etwa auch zur Einholung einer etwaigen Zweitmeinung bei komplizierten Fällen.

Dr. med. Michael Kettenring

**Am Rein** GmbH  
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17  
5734 Reinach  
Telefon 062 771 88 70  
Mobile 079 434 29 29  
www.amrein-reinigungen.ch  
info@amrein-reinigungen.ch

**Allgemeine Reinigungsarbeiten für:**  
Neubauten, Umbauten,  
Umzugwohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

**Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:**  
Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,  
Industrie und Gastronomie

**Wir empfehlen uns auch für:**  
Haus- und Wohnungsräumungen



**Internorm**  
Fenster - Haustüren

**FENSTER CENTER**

**Fenster-Center AG Reinach**  
Aarauerstrasse 29 5734 Reinach AG  
062 772 42 22  
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

**DIE GRÖSSTE FENSTER-  
VIELFALT DER SCHWEIZ**

## Top Online-Bericht im Januar



**Die Zeitung  
mit Mehrwert**



5884 interessierte Leser

**Bei Zoe Hintermann  
sind Füsse in guten Händen**

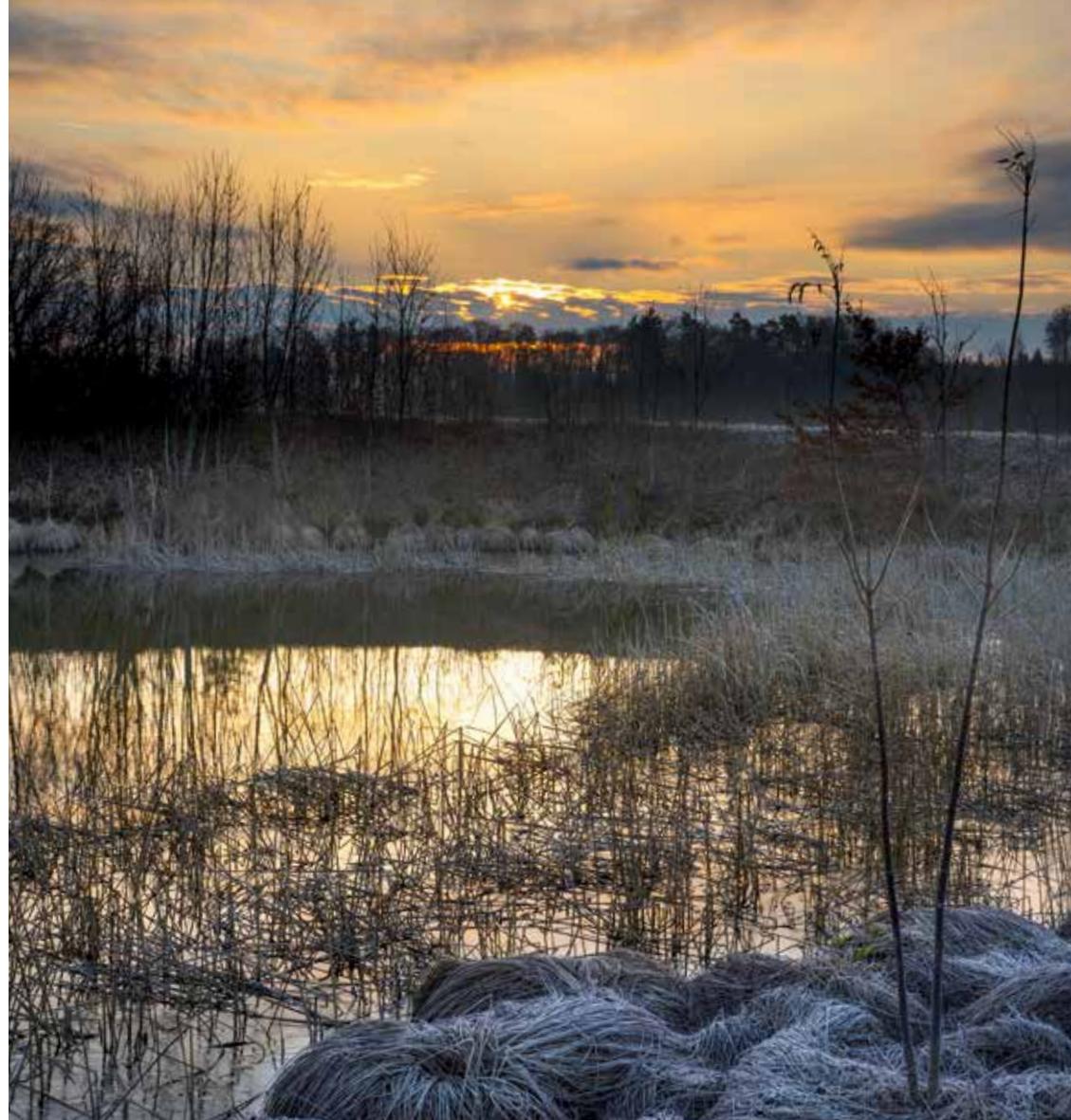
dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli



# dorfheftli

Die kleine Zeitung für Burg und die Region

03/2022



Titelbild: Morgenstimmung am Burger Weiher

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli

## Aus dem Gemeinderat



### Liebe Leserinnen und Leser

2 Tage nach der ao. Gemeindeversammlung zur Fusion Menziken und Burg drehen sich die Gedanken immer noch um den Anlass. Mit dem «Ja» der beiden Gemeinden wird es jetzt doch sehr konkret, obwohl die Urnenabstimmung noch vor uns liegt und erst am 15. Mai 2022 die Entscheidung definitiv fällt. Wenn es dann auch ein «Ja» gibt, haben wir sieben Monate Zeit für eine sportliche Umsetzung. Die sehr klare Zustimmung zeigt aber, dass die Zeit reif ist, neue Wege zu beschreiten im Oberen Wynental.

Wenn wir schon bei neuen Wegen sind, fällt mir ein, dass wir im Juni 2016 über das bedingungslose Grundeinkommen abgestimmt haben. Es gab immerhin eine Zustimmung von über 23%. 5½ Jahre später stehen wir vor einer weiteren AHV Revision – die wievielte schon? Die AHV wurde vor 74 Jahren eingeführt. Wir halten immer noch an einem Sozialversicherungssystem fest, das nach dem Krieg entstanden ist und die seitherige Veränderung der Gesellschaft nicht berücksichtigt. Es wird immer starrer, ist ein bürokratisches Monster und Flickenteppich mit Flickern.

Bei einem Ereignis wie z.B. einer Flüchtlingswelle, wird eine schnelle und flexible Handhabung der finanziellen Unterstützung und integrativen Massnahmen dank Gesetzen, Verordnungen und Regeln erfolgreich verhindert. Diese sind die Stüt-

zen derer, die sich damit an Gewohnheiten festhalten können. «Es war schon immer so, andere haben die gleichen Probleme, alle sagen dasselbe, das Gesetz verlangt es so, etc.» Veränderung ist unbequem, aber nötig und erfrischend. Deswegen schütteln wir den Kopf über «die Jungen», weil sie anders denken als wir «Alten» es gewohnt sind. Dabei haben wir versäumt, ihnen die Freiheit einzuräumen, mit neuen Denkweisen zu passenderen Ergebnissen für die Gesellschaft zu gelangen. Ich finde Veränderungen spannend und herausfordernd. Deswegen mag ich keine Einbaukästen. Sie sind ein fixes Hindernis, welches eine Umstellung der Wohnungseinrichtung beeinträchtigt.

*«Probleme kann man niemals mit derselben Denkweise lösen, durch die sie entstanden sind.»*

*(Albert Einstein)*

Die Natur macht das auch so. Eine Fläche Boden, die sich selbst überlassen wird, verändert sich stetig durch Ansiedlung von Pflanzen und Tieren. Immer so, dass die Vielfalt zunimmt und die Gemeinschaft wächst. Tritt ein Ereignis ein, z.B. Trockenheit, verändert sich die Zusammensetzung sehr schnell, um wieder das Zusammenleben zu optimieren. Wir Menschen glauben ein Recht auf unsere Errungenschaften zu haben. Ist das wirklich so? Wenn der Meeresspiegel steigt und mein Haus unter Wasser setzt, hat das Meer mir etwas genommen, das ihm nicht zusteht? Wer bestimmt, welche Klimatemperatur die «Richtige» ist? Ich glaube nicht, dass wir die Klimaveränderung aufhalten können. Es sind zu viele politische und wirtschaftliche Interessen tangiert, abgesehen da-

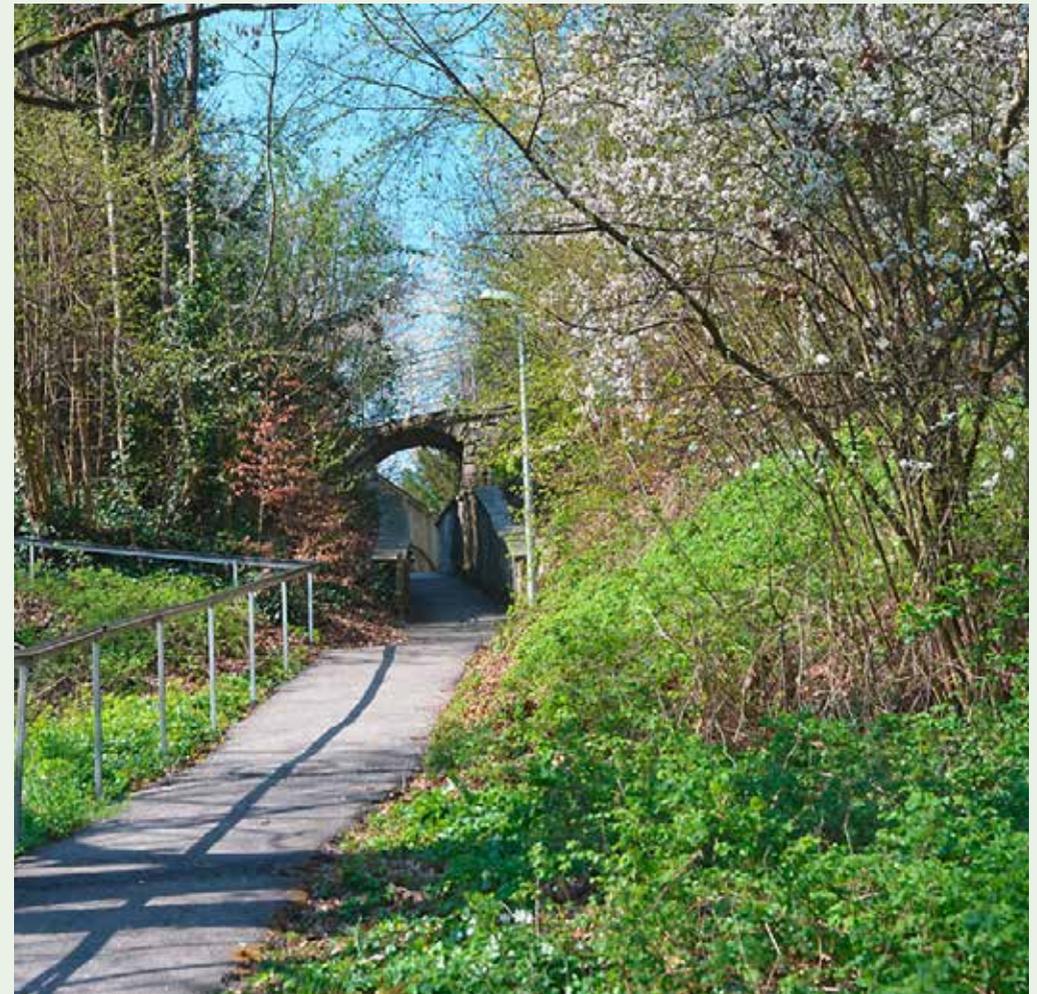
von, dass wir alle zuhause Stromfresser anhäufen. (Brauchen wir wirklich E-Scooter?). Also wäre es an der Zeit zu überlegen, wie wir mit den unausweichlichen Veränderungen zurecht kommen.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Frühlingsanfang. Lasst uns gut durchatmen (dürfen wir wieder) und jeden Tag ein bisschen besser machen.

*«Spannung ist Kaugummi fürs Gehirn.»*

*(Alfred Hitchcock)*

Ursula Friederich  
Gemeinderätin



## Gemeindenachrichten

### Steuererklärung 2021

Das EasyTax-Programm kann unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) heruntergeladen werden. Dort befinden sich auch diverse Hinweise zum Ausfüllen der Steuererklärung; bitte beachten Sie insbesondere die «Wegleitung zur Steuererklärung» 2021.

### Fristerstreckung Steuererklärung 2021 / Mahngebühren

Unter [www.ag.ch/steuern](http://www.ag.ch/steuern) kann eine Fristerstreckung für die Abgabe der ordentlichen Steuererklärung 2021 beantragt werden. Der entsprechende Link führt Sie zu den Voraussetzungen und dem Ablauf. Beachten Sie, dass bei nicht rechtzeitig eingereichten Steuererklärungen sowie nicht fristgemäss bezahlten Rechnungen Mahngebühren erhoben werden (vgl. Wegleitung zur Steuererklärung, S. 6). Da vor dem 30. Juni 2022 keine Mahnungen erfolgen, müssen für Fristerstreckungen bis zum 30. Juni 2022 keine Gesuche gestellt werden.

### Anpassung provisorische Steuerrechnung 2022

Vor kurzem wurden die provisorischen Steuerrechnungen 2022 versandt. Als Ausgangslage wurden grundsätzlich die Steuerfaktoren des Vorjahres verwendet. Sofern die aktuellen Einkommens- und Vermögensverhältnisse wesentlich von den Vorjahreszahlen abweichen, kann bei der Abteilung Steuern unter der Telefonnummer 062 765 78 87 oder per E-Mail an [steuern@menziken.ch](mailto:steuern@menziken.ch) eine Anpassung der provisorischen Steuerrechnung 2022 verlangt werden.

### Häckseldienst vom 11. März 2022

Mit der Anmeldung wird das bereitgestellte, kompostierbare Material durch den Werkdienst Burg gehäckselt. Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als einer Viertelstunde werden die Aufwendungen in Rechnung gestellt.

Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann kompostiert oder als Abdeckmaterial im Garten verwendet werden.

Anmeldungen nimmt Roger Rogger, Leiter Werkdienst, gerne telefonisch (079 654 90 32) oder per E-Mail ([bauamt@burg-ag.ch](mailto:bauamt@burg-ag.ch)) entgegen.

Anmeldeschluss für den Häckseldienst ist Mittwoch, 09. März 2022.

### Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr findet am 09. März 2022 statt. Gebührenmarken können während den ordentlichen Öffnungszeiten bei der Abteilung Finanzen oder der Drogerie Sommerhalder bezogen werden.

Für alle Steuerfragen

**Treuhand**  
Marcel Widmer

Buchhaltungen  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung  
Firmengründungen  
Unternehmensberatung

Treuhand Marcel Widmer AG | Neudorfstrasse 4 | 5734 Reinach  
T 062 771 15 60 | [info@treuhandwidmer.ch](mailto:info@treuhandwidmer.ch) | [www.treuhandwidmer.ch](http://www.treuhandwidmer.ch)  
Mitglied TREUHAND | SUISSE

**POWER DEALS**

**FORD KUGA PLUG-IN HYBRID**

**WYNA GARAGE AG** IHR MOBILITÄTSPARTNER DER ZUKUNFT  
Sandgasse 23, 5734 Reinach · Telefon 062 771 47 91 · [www.wyna-garage.ch](http://www.wyna-garage.ch) · [ford@wyna-garage.ch](mailto:ford@wyna-garage.ch)

helvetia.ch

**Von hier.  
Mit Kompetenz.  
Für Sie.**

**Olivero Mastropiero**  
Verkaufsleiter  
M 079 820 48 25

**Jan Dätwyler**  
Kundenberater  
M 076 284 04 34

**Gian-Andrea Mirer**  
Kundenberater  
M 078 723 81 80

**Agentur Reinach AG**  
T 058 280 33 11

Lassen Sie sich jetzt beraten!

einfach. klar. helvetia  
Ihre Schweizer Versicherung

## Passende Begleiter zum Menu von Tom Strub



mit Beni Wiler

Kellermeister und Marktleiter Beni Wiler vom Rio Getränkemarkt in Menziken präsentiert Ihnen zwei verschiedene, hervorragende Begleiter zu nebenstehendem Menu. Geht nicht, gibts auch hier nicht. Zum zweiten Gang empfiehlt Ihnen Beni Wiler einen Fabelhaft Riesling oder den Schweizer Apfelschaumwein Cuvée Jean Georges. Natürlich können Sie die beiden Getränke auch kredenzen, ohne lange in der Küche zu stehen.

### Fabelhaft Riesling, Mosel



#### FIO WINES, NIEPOORT-KETERN

Fabelhaft Riesling ist an den Steilhängen der Mosel gewachsen. Auf den steilen Schieferhängen wachsen die besten Riesling-Trauben heran. Eine tolle Balance, eine fantastische Struktur machen Fabelhaft aus. Die Vergärung in alten

Holzfassern und Edelstahltanks verleihen dem Wein Harmonie. Die Säure ist perfekt gereift, bekömmlich, aber dennoch ist die herrliche Frische geblieben und macht den Wein lebendig. Eine perfekte Balance aus Frische und Fruchtsüsse. Ein kulinarischer Genuss ist dieser trockene Weisswein aus der Mosel zu unserer feinen Riesling-Suppe, lassen Sie sich inspirieren.

Herkunft: Deutschland, Mosel

Trauben: Riesling

Bukett: Intensives, sortenklares Bukett nach Mirabellen und Aprikosen, frisch, leicht zitrisch, ein Hauch mineralischer Nuancen

Geschmack: Präsender, lebendiger Auftakt, mit-

telkräftiger Körper, saftige Säure verbindet sich perfekt mit einer verführerischen Fruchtsüsse, lang anhaltende Gaumenaromen

Preis: CHF 13.90 / Flasche

### Cidre Cuvée Jean Georges



Schweizer Apfelschaumwein für den besonderen Moment. Fruchtig, leicht und spritzig im Geschmack. Cidre Cuvée Jean Georges wird im traditionellen Flaschengärverfahren hergestellt. Auf der Cider World 2018, einer der bedeutendsten Cider-Messen weltweit, hat Cidre Cuvée Jean Georges in der Kategorie Cider sparkling die Silbermedaille erhalten und zählt damit zu den internationalen Top-Cidern.

Ein besonderer Höhepunkt ist der Cidre Cuvée Jean Georges zu unserer feinen Riesling-Suppe, ein wahrer Genuss.

Möhl Cider ist vegan und glutenfrei für den unbedenklichen Genuss.

Preis: CHF 12.95 / Flasche

## Zu Hause kochen wie ein Gault-Millau-Koch

Besuch ist angesagt. Freunde, die man mit einem feinen Essen verwöhnen möchte, das nicht 08/15-Charakter hat. Warum also nicht mit einem Viergänger in Gault-Millau-Qualität auffahren? Geht nicht, gibts nicht. Weil nämlich der Boniswiler Gault-Millau-Koch Tom Strub seine Finger im Spiel hat. In einer vierteiligen Serie zeigt er im Dorfheftli Schritt für Schritt, wie man ein Viergangmenü für vier Personen kocht und so zum Starkoch in der eigenen Küche wird.



mit Tom Strub

### 2. Gang: Schaffhauser Riesling-suppe, Apfel, Birne, Trüffel



#### ZUTATEN FÜR 4 PERSONEN

Butter	40g
Zwiebel, in Würfel geschnitten	50g
Lauch, weiss, in Würfel geschnitten	100g
Knollensellerie, in Würfel geschnitten	70g
Apfel, eher säuerlich	2 Stk.
Birne, eher süss	2 Stk.
Mehl	2 EL
Weisswein, Riesling Silvaner	4dl
Gemüsebouillon	7,5dl
Rahm	2dl
Schwarzer Trüffel, klein	1 Stk.
Wasser	1,5dl
Zucker	150g
Zitrone, Haut und Saft	1 Stk.
Kerbel, frisch	1 Bund
Mandeln, ganz	50g
Salz und Pfeffer	

#### ZUBEREITUNG

1. Wasser, Zucker, die Haut und den Saft der Zitrone in einem kleinen Topf aufkochen und beiseite stellen. Je ein Apfel und eine Birne schälen und klein raffeln. Butter in einem Kochtopf erhitzen, dann die Zwiebel und den Lauch begeben und ca. 5 Minuten andünsten. Wenn die Zwiebeln leicht glasig sind, den Sellerie, den geraffelten Apfel und die Birne begeben, kurz mitdünsten und mit Salz und Pfeffer würzen. Mit dem Mehl bestäuben und gut weiterdünsten. Sobald das Mehl sich gut verteilt hat, mit dem Weisswein ablöschen und alles einmal aufkochen lassen. Die Gemüsebouillon begeben und die Suppe etwa 30 Minuten sieden lassen.
2. Den Apfel und die Birne, die übrigbleiben, in beliebige Garnituren schneiden – zum Beispiel in Würfel, Stäbchen, Dreiecke oder rund ausstechen – und dann im Zucker-Zitronen Sirup einlegen. Die Mandeln in einem vorgeheizten Ofen bei 160 °C goldbraun rösten. Kerbel in schöne Zweige zupfen und in eiskaltem Wasser auf die Seite legen.
3. Die Suppe mit einem Stabmixer pürieren und durch ein feines Sieb passieren, mit dem Rahm veredeln. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Wichtig hier: Vor dem Servieren die Suppe aufkochen und mit dem Stabmixer schön schaumig aufmixen.
4. In einem tiefen Suppenteller die marinierten Apfel- und Birnenstücke anrichten. Mit den gerösteten Mandeln und dem Kerbel ausgarnieren. Ein paar dünne Scheiben Trüffel darüber hobeln (falls kein frischer Trüffel vorhanden ist, kann man auch eingelegten im Glas nehmen). Die Teller servieren und vor den Gästen die Suppe eingiessen.

## Bindehautentzündung

*Bindehautentzündungen, wir nennen sie im Fachjargon «Konjunktivitis», kommen häufig vor. Ihre Ursachen sind aber mannigfaltig und für eine Diagnose braucht es einen genauen Augenuntersuch: Tränentest, Fluoreszeintest, Kontrolle auf Fremdkörper usw.*



Leichter gesagt als getan, denn der Labrador-Jüngling will partout nicht stillhalten bei unserem Versuch diese Untersuchungen zu machen. Wir haben bei ihm bereits mehrmals mit einer Augensalbe die Bindehautentzündung behandelt. Immer, wenn er am Morgen Sekret an den nasalen Augenwinkeln hatte, stark blinzelte, die Augen am Teppichboden gerieben, oder mit den Pfoten sich die Augen gewaschen hatte, bekam er 2x täglich Salbe appliziert. Jeweils mit gutem Erfolg, aber mit ständigen Rückfällen. Da der Verdacht auf eine Konjunktivitis follicularis bestand, bei welcher ein chirurgisches Vorgehen angezeigt ist, haben wir nun einen Termin vereinbart, an welchem der Labradorrüde sediert, untersucht und auch gleich behandelt werden konnte.

Mit einer Pinzette (siehe Bild) heben wir das dritte Augenlid, welches das Auge bei Hund und Kat-

ze vor Verletzungen schützt und reinigt, etwas an und begutachten die Rückseite. Wie erwartet, finden wir viele kleine «Bläterchen» (Follikel), ähnlich einer Himbeere vor, welche beim Blinzeln das Auge reizen, als ob ein feines Schleifpapier immer darüber reiben würde. Diese Follikel werden mit einem scharfen Löffel weggekratzt (Curettage) und danach die Blutung mit einer Tupferlösung gestillt. Nach der Behandlung benötigt der Hund noch Entzündungshemmer, sowie Augensalbe und sollte nicht an der grellen Sonne oder im Wind spazieren gehen.

Die Vergrößerung und Entzündung dieser kleinen Drüsen (Follikel) kommt durch Reizung mit Staub oder Wind und einem überempfindlichen Immunsystem zu Stande. Häufiger sehen wir es bei jungen Hunden, deren Immunsystem noch nicht voll ausgereift ist, und manchmal wächst es sich auch ohne chirurgische Intervention aus. Es ist sinnvoll, die Curettage gleich zusammen mit einem anderen geplanten Eingriff, wie z.B. die Kastration, durchzuführen.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas  
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster  
[www.kleintierpraxiskueng.ch](http://www.kleintierpraxiskueng.ch)

## Der Gimpel – Prüfe, wer sich ewig bindet!



Ein leuchtend rotbrüstiger Vogel sitzt anfangs Januar direkt vor meinem Fenster auf einem Strauch und pickt nach Sämereien! Es ist ein prächtiger, männlicher Gimpel. Der Gimpel, oder auch Dompfaff genannt, ist eher ein scheuer, versteckt lebender Vogel, vorwiegend in Nadelwäldern. So gerne er sich im Sommer versteckt, so bereitwillig sucht der Gimpel im Winter Gärten, Sträucher und Futterstellen auf, wo er sich von Beeren, Nüssen, Baumfrüchten, Knospen und Sämereien ernährt. Drei Dinge sind für den Gimpel kennzeichnend: Der dicke, kurze Schnabel, die schwarze Kappe und der weisse Bürzel – der Übergang vom Körper zum Schwanz. Eine Besonderheit ist, dass das Männchen und das Weibchen unterschiedlich aussehen. Er hat eine karminrote Brust, bei ihr ist diese unauffällig, bräunlich gefärbt. In der Fachsprache nennt man das «Geschlechtsdimorphismus». Die äusserlichen Unterschiede lassen darauf schliessen, dass die Geschlechter in der Partnerschaft unterschiedliche Rollen einnehmen. Das unauffällig getarnte Weibchen baut das Nest, brütet und hudert die Jungen alleine und schützt sie vor Beutegreifern. Mit der prächtigen Rotfärbung imponiert das Männchen dem Weibchen in der Balzzeit und zeigt ihm an, dass er als Partner gesund und fit ist. Seine Rolle bei der Aufzucht der Jungen liegt im Verteidigen des Brutreviers und der Fütterung des Weibchens und der Nachkommenschaft. Gimpel führen eine monogame Brutehe. Damit diese Ehe Bestand hat, durchlaufen die Partner zwei Verlobungen. Dompfaff-Kinder sind nach zirka zwei Monaten bereits mit Flirten beschäftigt – und zwar untereinander als Geschwis-

ter. Der Bruder macht der Schwester den Hof und die Schwester turtelt mit dem Bruder. Da sie sich in diesem Alter äusserlich und im Verhalten noch nicht unterscheiden, ergibt es sich oft, dass der Bruder dem Bruder und die Schwester der Schwester leidenschaftliche Anträge macht. Vom dritten Lebensmonat an beginnen die Jünglinge sogar ihren Partner zu füttern, wie Bräutigame in der Balz, und verhalten sich so wie ein richtiges Ehepaar. Dennoch ist das Geschwisterpärchen kein Ehepaar. Es ist eher ein Training des Eheverhaltens im Jugendalter. Gegen Ende des ersten Kalenderjahres brechen die Beziehungen der Geschwisterpaare auseinander. Die Jungvögel bekommen nun das Erwachsenenkleid. Da sie nunmehr zwischen Männchen und Weibchen zu unterscheiden gelernt haben, wählen sie fortan nur noch Partner des andern Geschlechts und zwar ausserhalb der eigenen Geschwister. Richtige Ehepaare sind aber auch die zum zweiten Mal Verlobten noch nicht, denn ihre Geschlechtsreife tritt erst drei bis vier Monate später auf, im Frühling. Bei dieser zweiten Verlobung probieren sie aus, ob sie mit dem neuen Partner gut auskommen, um mit ihm eine lebenslange Ehe führen zu können. Die Tatsache, dass sich Männchen und Weibchen schon geraume Zeit vor der ersten Paarung zu einem festen Pärchen zusammenschliessen, ist Beweis für die Existenz eines Bindetriebes als Basis einer dauerhaften Ehe. Ein weiteres Phänomen für die Anpassungs- und Lernfähigkeit des Gimpels zeigt uns der Gesang des männlichen Gimpels. Jünglingen von Dompfaffen ist der Gesang nicht angeboren, sondern sie lernen ihn vom Vater. Wächst er ohne Vater gemeinsam mit einem Kanarienvogel auf, so singt er nachher wie ein Kanarienvogel. Das geht sogar so weit, dass er als Vogelbaby durch das Vorpfeifen oder Vorspielen eines Liedes durch den Menschen dieses Lied aufnimmt und fehlerlos ein Leben lang von sich gibt. So ist wie beim Menschen auch beim Gimpel nicht alles angeboren, sondern wird erst durch äussere Prägung geformt.

## Steuerliche Planung der Investition in die Liegenschaft



**Susanne Hofmann**  
Leiterin Region  
Unteres Seetal / Wynental

**Drei Dinge gilt es zu beachten: Mit Weitsicht planen, nachhaltig investieren, Steuern optimieren.**

Denn Liegenschaftsunterhalt ist nicht gleich Liegenschaftsunterhalt. Werterhaltende, wertvermehrnde Aufwendungen, Lebenshaltungskosten, Investitionskosten, Anlagekosten, Unterhaltskosten, Investitionen in Energiesparmassnahmen, haben Sie noch den Durchblick? Planen Sie früh genug. Besprechen Sie Ihr Vorhaben mit Ihrem Steuerberater, bevor Sie mit dem Umbau beginnen.

Anhand des Merkblattes «Liegenschaftsunterhalt des Kantons Aargau» kann Ihnen Ihr Steuerberater den Unterschied von Investitionen und Aufwendungen erklären und z. B. anschaulich aufzeigen, wann eine Sitzplatzverglasung in der Steuererklärung abzugsberechtigt ist und wann nicht. Neu sollten auch den energiesparenden und dem Umweltschutz dienende Massnahmen, sowie den Rückbaukosten im Hinblick auf den Ersatzneubau Beachtung geschenkt werden.

Grundsätzlich gilt, dass grössere abziehbare Aufwendungen auf mehrere Jahre verteilt werden sollten, damit die Steuerprogression

optimal gebrochen wird. Stehen dagegen mehrere kleinere Aufwendungen an, sind diese möglichst im gleichen Jahr zusammen zu legen, damit der jährliche Pauschalabzug ab und an überschritten werden kann.

Die Liegenschaftsunterhaltskosten können im Zeitpunkt der Rechnungsstellung oder im Zeitpunkt der Zahlung in Abzug gebracht werden. Dies ergibt punkto massgebendes Steuerjahr einen gewissen Gestaltungsspielraum. Schlussendlich sind Sie gegenüber dem Steueramt beweispflichtig, weshalb wir Ihnen empfehlen, Ihren Umbau entsprechend mit Fotos zu dokumentieren.

Verwahren Sie Ihre Dokumentation sowie auch alle nicht abziehbaren Investitionen in einem separaten Ordner, damit bei einem späteren Verkauf der Liegenschaft Ihre Investitionen nicht – mangels Beweis – als Gewinn versteuert werden müssen.

Wünschen Sie eine persönliche Beratung? Oder dürfen wir für Sie die Steuererklärung ausfüllen? Vertrauen Sie auf unser Fachwissen und unsere Erfahrung – kontaktieren Sie uns unter 062 885 17 18 oder [steuern@hbl.ch](mailto:steuern@hbl.ch).

Am besten lassen Sie sich persönlich beraten. Kommen Sie bei uns am Sagiweg 2 in Menziken vorbei, rufen Sie uns an 062 885 11 90 oder mailen Sie uns: [hypotheken@hbl.ch](mailto:hypotheken@hbl.ch).



## Beilage Lehrstellen 2022

Sie haben noch freie Ausbildungsplätze und möchten diese mit Lernenden aus der Region besetzen? Wir bieten Ihnen die Plattform:

<p><b>ALESA</b> ...in der Schweiz www.alesa.ch</p> <p><b>Polymechniker/-in, Produktionsmechniker/-in EFZ</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 2 Lehrdauer: 4/3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5707 Sprengen Berufsmatur: möglich Ausbildner: Tobias Brunner tobias.brunner@alesa.ch</p>	<p><b>K. HIRT AG</b> Bau- und Oberputzerei 5702 Zetzwil www.khirtag.ch</p> <p><b>Maurer EFZ</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5732 Zetzwil Berufsmatur: möglich Ausbildner: Karl Hirt</p> <p>K. Hirt AG Ober Hobackerweg 461 062 773 15 70 info@khirtag.ch</p>
<p><b>FEHLMANN</b> www.fehlmann.com</p> <p><b>Polymechniker EFZ, Automatekniker EFZ</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 5 Lehrdauer: 4 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5703 Seon Berufsmatur: möglich Ausbildner: Rolf Blautenstein rolf.blautenstein@fehlmann.com</p>	<p><b>poesia</b> www.poesia.ch</p> <p><b>Kaufmann/-frau EFZ Profil E oder M</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule 5726 Unterhulm Berufsmatur: möglich Ausbildner: Daniel Kurmann daniel.kurmann@poesia-gruppe.ch</p>
<p><b>Pfister</b> www.pfister.ch</p> <p><b>Logistiker/-in EFZ, Logistiker/-in EBA</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 3 EFZ, 2 EBA Lehrdauer: EFZ: 3 Jahre, EBA: 2 Jahre Schulbildung: Reali- oder Sekundarschule Ausbildner: Beat Pfister</p> <p>Möbel Pfister AG 5034 Sulz 062 855 30 72 eve@pfister.ch</p>	<p><b>neomat</b> www.neomat.ch</p> <p><b>Kaufmann/-frau EFZ</b></p> <p>Freie Lehrstellen: 1 Lehrdauer: 3 Jahre Schulbildung: Sekundar-/Berzirksschule Berufsmatur: möglich Ausbildner: Pascal Knuchel</p> <p>Neomat AG Industriestrasse 23 6215 Beromünster 041 832 41 41 pascal.knuchel@neomat.ch</p>

▲ Muster 2021 ▲

Für nur CHF 520 erscheint Ihr Eintrag mit allen relevanten Angaben Anfang Mai in allen sechzehn Dorfheftli mit einer Auflage von 21 698 Exemplaren – praktisch in der Mitte zum Heraustrennen platziert.

Unsere Werbeberater, Nicole Schmid und Nick Eisenegger, stehen Ihnen gerne zur Verfügung.

**Die Zeitung mit Mehrwert**



seit 30 JAHREN

# partyservicekuhn

5737 Menziken



Feiern kann ja  
so schön sein!

079 323 05 25 party-service-kuhn.ch



Zimmer-  
und  
Haustüren

## Schreinerei André Augstburger

- Innenausbau
- Altbau
- Restaurationen
- Möbel
- Türen/Fenster
- Schränke/Küchen
- Einbauschränke
- Reparaturen

Oelbergstrasse 15 · 5737 Menziken  
062 772 01 45 · 079 696 38 67 · schreinerei-augstburger.ch

## Summ, summ, summ...

Insektennisthilfe



GESTALTET FÜR  
MENSCH & NATUR

Entdecken Sie mehr auf:  
[www.satura.ch](http://www.satura.ch)



REGION



Kornel Bolliger (links) und Christian Götti an der Stanzcentermaschine, während bei der Laserschneidanlage die Funken sprühen.



## HUWA: Vom Blech zur Qualitätswaschmaschine

Wenn von Schweizer Qualität und solidem Handwerk die Rede ist, gehört auch die HUWA R. Hunziker AG Gontenschwil als Waschmaschinenhersteller in den Kreis der Anbieter von Qualitäts-Produkten. Nicht von ungefähr. Denn: Seit 111 Jahren werden HUWA-Waschmaschinen mit Handwerk, Leidenschaft und nicht zuletzt Zuverlässigkeit in Verbindung gebracht.

(tmo.) – Man nehme Blech und forme daraus eine Waschmaschine. Wenns wirklich so einfach wäre. Der grosse und moderne Maschinenpark in der Produktionsstätte an der Zetzwilerstrasse 694 in Gontenschwil sagt etwas anderes. Da sind einige Arbeitsschritte notwendig, bevor der erste Waschgang beim Kunden gestartet werden kann. Die genaue Anzahl kennt Produktionsleiter Kornel Bolliger nicht. Sicher ist: Es sind ganz viele. Von der Trommel bis zum Gehäuse produziert die HUWA nämlich alle Teile für die eigenen Waschmaschinen selber. Einzig Steuerungselemente, Guss-, Kunststoff- und Gummiteile stammen von Schweizer Zulieferern.

Zusammengebaut werden die Waschmaschinen von Fachkräften, welche ihr Handwerk verstehen. Und weil HUWA-Qualität hält, was sie verspricht, dürfen eine umfassende Schlusskontrolle inklusive Test-Wasch-gänge nicht fehlen. Erst dann kommen Privathaushalte, Gewerbe- oder Industriebetriebe in den Genuss der Waschqualität «Made in Gontenschwil». Qualität, die mit Energieeffizienz und Nachhaltigkeit dank umweltschonenden Technologien verbunden ist. Und wenn wir schon bei der Qualität sind: Diese bietet die HUWA als kompetenter Ansprechpartner für Blechteile auch in Lohnarbeit für externe Unternehmen an.



Bevor der Deckel endgültig auf die Waschmaschine kommt, durchlaufen die Geräte einen intensiven Test-Waschgang (links).



**Unverhofft kommt oft.  
Wir sind immer für Sie da.**

**Davide Cannavale**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 062 765 44 06, [davide.cannavale@mobiliar.ch](mailto:davide.cannavale@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach**  
Javier Conde  
[mobiliar.ch/reinach](http://mobiliar.ch/reinach)

**die Mobiliar**

1204769

**40 Jahre** **HR. EICHENBERGER** **40 Jahre**

Hinterdorfstrasse 235 / 5728 Gontenschwil  
☎ 062 773 10 70 / Fax 062 771 83 74 / [eichenbergerhaushalt@bluewin.ch](mailto:eichenbergerhaushalt@bluewin.ch)

**Nischenänderungen,  
Chromstahl-Ausschnitte  
und -Anpassungen**

**Reparaturdienst für Ihre Haushaltgeräte**  
Ausstellungsortal – Tel. Voranmeldung

Offiz. Service + Verkauf für:  
**Miele** **Bauknecht** **Electrolux** **LIEBHERR** **ZUC** **FORS** **peka**




**UNITY**

**WO NEUES  
ENTSTEHT**

Die Erdsonden-Wärmepumpen in der Unity-Siedlung sorgen für eine nachhaltige und preiswerte Wärme.

**unity-menziken.ch**

**IHR EIGENHEIM  
UMWELTFREUNDLICH  
DANK ERDWÄRME**



steiner.ch Eine Entwicklung der Steiner AG **STEINER**

## Schauen Sie gerne mal hinter die Kulissen? Besuchen Sie mit uns das Logistikzentrum BRACK.CH

*Bis 17.00 Uhr bestellt, morgen geliefert. Wie ist das möglich? Schauen Sie mit uns hinter die Kulissen des grössten Logistikzentrums in der Schweiz.*



### Besichtigung Logistikzentrum Brack.ch (Zusatzkurs)

Donnerstag, 07. April 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.30 Uhr. Rückkehr ca. 17.00 Uhr, Kosten Fr. 40.00 inkl. Carfahrt und Führung. Anmeldung bis 21. März 2021. Wir besichtigen das Logistikzentrum von Brack.ch

in Willisau. Im grössten Lager des Schweizer E-Commerce werden über 200'000 Artikel gelagert. Pro Jahr werden rund 1.6 Mio. Pakete verschickt. Zwei vollautomatische Kleinteilelager, AutoStore und vier Schnellverpackungsanlagen sorgen für eine speditive Abwicklung von Kleinsendungen.

Für diese Besichtigung braucht es eine gute körperliche Verfassung (sehr viele Treppen zum Teil mit Gitterrost).

### Unsere weiteren spannenden Kurse:

**Bettina Ramseier / SRF:** Eindrücke deutscher Politik. Donnerstag, 24. März 2022, 19.30 Uhr. Huus74, Hauptstrasse, Menziken, Kosten Fr. 17.00. Spontaner Besuch möglich.

**Umgang mit Wespen ohne Giftstoffe:** Donnerstag, 2. Juni 2022, 19.30 – 21.30 Uhr. Aula Schulhaus Breite Reinach, Kosten Fr. 17.00. Anmeldung bis 10. Mai 2022

**Letzte Chance: Besuch des Erdbbensimulators – ETH Zürich:** Freitag, 18. März 2022, Abfahrt mit dem Car ab Bahnhof Menziken, 13.00 Uhr. Rückkehr ca. 18.00 Uhr, Kosten Fr. 65.00 inkl. Carfahrt. Anmeldung bis 10. März 2021

### Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:  
Homepage: <https://www.vhsag.ch/wyental/>  
E-Mail: [wyental@vhsag.ch](mailto:wyental@vhsag.ch)

# Steiger

Velo & Sportshop

5737 Menziken | Tel. 062 771 26 56

[www.steigersport.ch](http://www.steigersport.ch)



- | FENSTER
- | TÜREN
- | INNENAUSBAU
- | MÖBEL
- | KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm  
Tel. 062 776 11 29  
info@schreinerei-waelti.ch  
www.schreinerei-waelti.ch



## Baumann Holzbau-Innenausbau AG: Tobias Wiederkehr gewann den Lehrlingswettbewerb

*Tobias Wiederkehr, Zimmermann-Lehrling im dritten Lehrjahr bei der Baumann Holzbau-Innenausbau AG in Beinwil am See, steht als Sieger mit seiner Treppenkonstruktion beim Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, bereits zum zweiten Mal auf dem Podest.*

(pte) – Der Lehrlingswettbewerb von Holzbau Schweiz, Sektion Aargau, wird jeweils für die Lehrlinge des zweiten bis vierten Lehrjahres angeboten. «Die Teilnahme ist freiwillig, doch praktisch alle Lernenden beteiligen sich daran und reichen ihre Arbeiten ein», erklärt Tobias Wiederkehr. In diesem Jahr stellte wahlweise eine Treppenkonstruktion oder ein Dachstuhl die Herausforderung für die Lernenden des dritten Lehrjahres dar. Neben den grundlegenden Vorgaben liess die Aufgabe noch viel Potenzial für die eigene Ausgestaltung der Arbeit. Beim Holz seiner Treppe hat sich Tobias Wiederkehr auf Tritte aus Nussbaum und Wangen in Fichte entschieden. Selbst die Vorarbeiten wie die Berechnungen, die Pläne und die sinnvolle Raumnutzung wurden von der Jury mitbewertet. Beim Werkstück selbst waren die Kriterien der sauberen Ausführung, exakte Einpassungen und der gene-

relle Aufwand entscheidend. Die Profilierung mit Abschrägungen machen das Werkstück von Tobias Wiederkehr zusätzlich anspruchsvoll. «Während drei bis vier Wochen über die Weihnachts- und Neujahrszeit habe ich die Treppe im Massstab 1:2 hergestellt. Das Werkstück wurde komplett in der Freizeit gefertigt, während das Material von der Baumann Holzbau-Innenausbau AG zur Verfügung gestellt wurde», blickt der erfolgreiche angehende Zimmermann auf die Entstehungszeit zurück. «Wie präzise meine Vorbereitungsarbeiten der Treppentritte und der Seitenwangen waren, konnte ich erst beim Zusammenbau feststellen. Es hat mich sehr gefreut, das alles millimetergenau nach Planvorgabe passte», zeigt sich Tobias Wiederkehr zufrieden. Mit ihm freuen sich Lehrmeister Alex Baumann und Lehrlingsausbilder Michael Holliger über die Anerkennung. [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)



## DER NEUE AYGO X



10 JAHRE  
TOYOTA  
GARANTIE

### WAHRE GRÖSSE IN KLEINER VERPACKUNG

Der kompakte Aygo X strotzt vor Selbstbewusstsein. Er widersetzt sich jeder Norm und vermittelt Ihnen das souveräne Fahrgefühl des Crossovers, ist exklusiv ausgestattet und agil wie ein kleiner Stadtfliker.

Erhältlich ab April 2022!

**Garage Brun Reinach**  
Carrosserie+Autospritzwerk  
[www.garagebrun.ch](http://www.garagebrun.ch)

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Inmatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte).  
Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).



Wir sind für Sie da!

Schreinerei

Jörg Bolliger AG  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 60  
www.schreinerei-bolliger.ch

- Küchenbau  
- Innenausbau  
- Einbauschränke  
- Renovationen  
- Fenster Holz-Metall  
- Haustüren  
- Zimmertüren  
- Badmöbel



Küchenbau und Geräte-Ersatz

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Beratungen
- Verwaltungen

**pemäg**

Treuhand AG

Alzbachstrasse 11, 5734 Reinach, Telefon 062 765 81 41, pemag.ch



**Bereit für den Frühling?**

15%\*

Möbelhaus Comodo AG

Alte Hallwilerstrasse 2 | 5724 Dürrenäsch | www.comodo-moebel.ch

15% Rabatt\* auf alle Gartenmöbel und Accessoires vom 21.03.22 bis 02.04.22

\*ausgenommen bereits reduzierte Artikel, Gasflaschen, Depot und Gutscheine. Nicht kumulierbar

Möbelhaus  
**Comodo**  
WOHNEN NACH MASS

## Der besondere Ort für besondere Menschen

1956 als Zufluchtsstätte für Männer in alkoholbedingten Notlagen geschaffen, bietet die Stiftung Satis in Seon heute Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen passenden Lebens- und Arbeitsraum und Perspektiven. Ein Gespräch mit dem Stiftungsratspräsident.

### Heinz Bürki, Sie sind seit 2002 Mitglied im Stiftungsrat Satis. Wie kam es dazu?

Heinz Bürki: Ich wurde 2002 Gemeindeammann von Seon und der Gemeinderat hat mich delegiert, als Vertreter der Gemeinde im Stiftungsrat Satis Einsitz zu nehmen. Ende 2017 bin ich aus dem Gemeinderat zurückgetreten und habe gleichzeitig das Präsidium im Stiftungsrat übernommen.

### Was überrascht sie positiv an der Stiftung Satis?

Die Betriebsabläufe und die Art der Betreuung im Satis waren absolut neu für mich. Sehr positiv wahrgenommen in all den Jahren habe ich das stete Streben nach qualitativer Verbesserung in der Betreuung der Klientel.

### Was hat Sie besonders gefordert als Stiftungsrat?

Die Stiftung Satis musste neu positioniert werden, um langfristig zu überleben. Die Erarbeitung einer Unternehmens- und Liegenschaftsstrategie, die vom zuständigen kantonalen Departement anerkannt und genehmigt wurde, war ein erster Schritt. Die Umsetzung ist in Arbeit und hat vor allem in der Verwaltung der Stiftung zu einem erheblichen Mehraufwand geführt. Gleichzeitig ist eine jährliche Anstrengung erforderlich, um die notwendige Finanzierung dieser Änderungen durch den Kanton sicherzustellen.

### Ein besonderer Ort für besondere Menschen: Warum stimmt dieser Slogan für Sie?

Die Klientinnen und Klienten der Stiftung Satis sind besondere, vom Schicksal gebeutelte Menschen, die einen besonderen Ort mit qualitativ guter Betreuung zu deren Weiterentwicklung verdient haben.

### Worin sehen Sie Potenzial für die Stiftung Satis?

Besondere Menschen wird es auch in Zukunft geben. Das Potenzial der Stiftung ist in den Strategien festgelegt. Es gilt, die Qualität der Betreuung weiter zu verbessern und die Wohnstruktur anzupassen, damit auch für die Langzeitklientel eine angenehme Wohnatmosphäre entsteht und für die Mitarbeitenden optimale Betriebsabläufe möglich sind.



Für Heinz Bürki sind die künftigen grossen Themen der Stiftung Satis: «Die Umsetzung der Liegenschaftsstrategie, die Sicherstellung einer genügenden Finanzierung durch den Kanton und die Optimierung der betrieblichen Abläufe.»

## Malergeschäft in dritter Generation



(Eing.) – Vor drei Jahren hat Martina Moos-Steiner das Malergeschäft Steiner AG in Beinwil am See übernommen. «Ich führe es bereits in der 3. Generation», erwähnt die Inhaberin stolz. 1950 hatte ihr Grossvater die Firma gegründet, danach wurde das Geschäft von ihren Eltern erfolgreich weitergeführt. «Nach meiner abgeschlossenen KV-Lehre und einigen Jahren Berufserfahrung in der Treuhandbranche habe ich eine Zusatzlehre als Malerin gemacht und 2019 das Geschäft übernommen», erklärt Moos-Steiner mit einem Schmunzeln im Gesicht. Es ist eben nichts «ganz gewöhnlich» bei ihr: «Ich liebe die Herausforderung und die Menschen», lacht die Malerin. Es gibt vielerlei Gründe, weshalb sich die 36-Jährige jetzt mit ihrem Team auf Naturofloor, das Schweizer Qualitätsprodukt für mineralische, fugenlose Beläge, weitergebildet hat. «Das Auftragen von Hand mit einem Spachtel auf die Wand oder auf den Boden verlangt eine spezielle Technik. Sieben Arbeitsschritte braucht es mindestens. So wird jedes Projekt einzigartig und individuell. Die

Spachtelung wird dreimal versiegelt, ist fugenfrei und pflegeleicht», schwärmt Martina Moos-Steiner. An der Wand hinter ihrem Schreibtisch sind diverse Sprüche aufgemalt. Unter anderen: «Geht nicht, gibts nicht.» «Ich wünsche mir für jeden Kunden die für ihn passende und stimmige Lösung», erläutert sie ihre Wahl. Das Gespräch mit der Kundschaft ist Martina Moos-Steiner sehr wichtig. Sie will die Vorstellungen und Wünsche von ihrem Visavis kennen. «In den Innenräumen sind uns keine Grenzen gesetzt. Bei Fassadenrenovierungen und heikleren Themen wie zum Beispiel Schimmel hole ich mir oft die Unterstützung von unseren langjährigen Fachberatern.» Und wie alles bei ihr ist auch der neue Ausstellungsraum alles andere als 08/15: «Ich habe unsere Räumlichkeiten so renoviert, dass ich einen Teil unserer Dienstleistungen dem Kunden 1:1 zeigen kann. Maler/in ist ein vielseitiger und kreativer Beruf. So ist Moos-Steiner auch die Förderung ihrer Mitarbeiter wichtig und sie hat sich ebenso zum Ziel gesetzt, neue Persönlichkeiten auszubilden.

Schliessen Sie die Lücke mit  
Alpsteg Fenster AG

062 888 80 50  
www.alpsteg.ch  
5600 Lenzburg

Alpsteg Fenster AG

### EVOLUTION DER REIFEN!

Wir haben das Rad nicht erfunden. Aber bei uns erhalten Sie unschlagbare Angebote für Reifen und Felgen aller Art.

**EVENT GARAGE** GMBH  
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil  
T. +41 62 773 22 18  
info@event-garage-zetzwil.ch

GOODYEAR DUNLOP FULDA Sava

E PARTNERFIRMA VON DE GARAGE CRAF AG

VERKAUF ■ BERATUNG ■ SERVICE ■ REPARATUREN  
 Dienstleistungen für alle Marken ■ Hol- und Bringservice ■ verschiedene Mietgeräte



**STIGA** MOTORGERÄTE **Weber** Inh. Fabian Steiner  
 Reinacherstrasse 1097 ■ 5728 Gontenschwil ■ TEL 062 773 13 47 **STIHL**

**GAUTSCHI**  
 Für unsere Umwelt...

**Frühlingsaktion**  
**Mulde + Entsorgung Fr. 290.-**  
 4m<sup>3</sup> Mulde, regional stellen, abholen, leeren,  
 inkl. Entsorgungsgebühr, LSVA und MwSt.



H.P. Gautschi AG 5728 Gontenschwil 6285 Hitzkirch www.gautschi-gontenschwil.ch 062 773 13 13



ihre **garten welt**

**Auch für Kleinarbeiten  
 sind wir gerne für Sie da.**

 [www.ihregartenwelt.ch](http://www.ihregartenwelt.ch)

**Über den Wolken ...**  
 ... dürfen wir nicht fliegen. Aber vielleicht für Sie?

Wir fotografieren und/oder filmen aus der Luft:

Ihr Immobilienangebot, Ihre Firma, Ihr Haus/Ihre Liegenschaft,  
 Ihr Dorf und vieles mehr ... Verlangen Sie eine unverbindliche  
 Offerte!

**MEDIARTS**  
 WEBDESIGN  
 GRAFIK  
 FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm  
 079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



**SUSHI-REINACH**  
 NEU AB 9. MÄRZ IM RESTAURANT ALZBACH, REINACH

Unserer Sushi-Menu-Karte finden Sie unter:  
[www.sushi-reinach.ch](http://www.sushi-reinach.ch)

Hauslieferdienst und  
 Selbstabholer ab 17.30 Uhr

Alzbach Restaurant  
 062 771 711 6, 077 224 224 3  
[take-away@sushi-reinach.ch](mailto:take-away@sushi-reinach.ch)



**Ostermärt**

Bünste in Gontenschwil  
 Freitag, 25. März 2022  
 13.30 bis 19.00 Uhr

kreative Osterdekorationen •  
 wunderbare Kleinigkeiten • Kaffee  
 und Kuchen

Besuchen Sie uns.  
 Wir freuen uns auf Sie.



  
**SCHÜRMA TT**

Stiftung Schürmatt  
 Bünstenweg 24 • 5728 Gontenschwil  
[www.schuermatt.ch](http://www.schuermatt.ch)



## GARAGE FAES AG



**GARAGE FAES AG**  
KIRCHENFELDSTRASSE 6  
5727 OBERKULM  
062 768 20 20  
[www.garagefaes.ch](http://www.garagefaes.ch)



**Wir bringen Farbe in Ihren Umzug!**



Settimio Bozza  
Gartenstrasse 7  
5735 Pfeffikon LU

Telefon 062 771 58 84  
Natel 079 694 43 73  
E-Mail [bozza@pop.agri.ch](mailto:bozza@pop.agri.ch)



### **Erstvermietung: modern und stilvoll ausgebaut - 1.5 Zimmer- und 3.5 Zimmerwohnung**

an ruhiger, zentraler Lage in Reinach; Fussdistanz zu ÖV, Einkauf und Schulen. Attraktiver Mietzins, Parkplätze vorhanden.

### **Ihre neue Business- oder Wohnadresse?**

Gerne zeigen wir Ihnen diese schönen Wohnungen.

**Kontakt:** Karin Suhner  
056 675 50 32 / 079 252 46 08  
[karin.suhner@feldmannprojekte.ch](mailto:karin.suhner@feldmannprojekte.ch)

**feldmann**  
projekte

[feldmannprojekte.ch](http://feldmannprojekte.ch)

## **Buchhaltungs-Handwerk mit digitalem Rüstzeug**

*Die Digitalisierung geht an der Treuhandbranche nicht vorbei. Aus diesem Grund hat die Treuhand Marcel Widmer AG zeitig in digitale Lösungen investiert und bietet heute die persönliche Beratung in Verbindung mit den neuesten Kommunikationsmöglichkeiten an. Als Fachbetrieb für Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuern, Löhne und Unternehmensberatung bietet das Reinacher Unternehmen die Dienstleistungen sowohl digital als auch persönlich für Private und KMUs an.*

(pte) – Digitale Buchhaltungslösungen sind im Trend. «Wir haben diesen Schritt gemacht und viel in die Digitalisierung investiert», spricht Mitinhaber Beat Brunner die neuen innovativen Möglichkeiten an. «Wir bieten die komplette digitale Kommunikation auf höchstem Niveau, wenn der Kunde dies wünscht», erklärt der diplomierte Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom. «Wir möchten aber kein ausschliesslich virtueller Treuhänder sein, sondern bleiben unserem Grundsatz treu (persönlich für Sie da)». Als kompetente Schnittstelle zwischen der Geschäftsführung, den Eigentümern und den Stellen der öffentlichen Hand sorgt das seit über 30 Jahren bestehende Reinacher Treuhandunternehmen für die richtige Kommunikation. Für Betriebsgrössen bis rund 150 Mitarbeitende ist das System der Treuhand Marcel Widmer AG ideal zugeschnitten. Alle Dokumente werden revisions-sicher gespeichert und können sowohl vom Kunden als auch von der Treuhandstelle jederzeit eingesehen werden. Ebenso ist eine Anknüpfung an das

E-Banking für den automatischen Datendownload möglich. «Unser Ziel für unsere Kunden ist, dass sie sich auf ihr Kerngeschäft konzentrieren können und die Administration mit unserer Unterstützung effizient abwickeln. Dank der digitalen Zusammenarbeit kann der Kunde für die Buchhaltung so viel vorbereiten wie er will und erhält so eine kostenoptimierte Leistung», erklärt Mitinhaber Adrian Widmer, der ebenfalls diplomierter Wirtschaftsprüfer und Betriebsökonom ist. «Buchhaltung ist Handwerk», ergänzt Beat Brunner, «und wir haben nun auch das digitale Rüstzeug erweitert.» Ein grosser Vorteil für die Kundschaft ist der direkte und sichere Datenaustausch mit Fachpersonen. Die Treuhand Marcel Widmer AG steht dabei in den Bereichen von Buchhaltung, Wirtschaftsprüfung, Steuerberatung, Lohnbuchhaltung und Unternehmensberatung stets kompetent zur Seite. Aktuell setzen sich zehn ausgewiesene Fachleute täglich für die unterschiedlichen Wünsche und Aufträge der Kundschaft ein. [www.treuhandwidmer.ch](http://www.treuhandwidmer.ch)



**GS**  
gigi's fahrschule  
since 2005

Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli  
Weidstrasse 12c  
57337 Menziken

info@gigi-fahrschule.ch 079 334 42 31

**30**  
SEIT ÜBER  
30 JAHREN

## DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

[www.wernli-immo.ch](http://www.wernli-immo.ch)

Verkaufsmandate  
Kauf und Verkauf von Liegenschaften  
5502 Hunzenschwil  
Telefon 062 897 29 04

**wernli immobilien**

### Der neue Multivan

Willkommen in einer neuen Welt



Jetzt auch als Plug-in-Hybrid

Noch flexibler und multifunktionaler: Der neue Multivan mit optionalem Plug-in-Hybrid Antrieb bietet einfache Lösungen für die Herausforderungen Ihres komplexen Alltags. Auf kurzen Strecken vollkommen elektrisch. Über längere Distanzen gewohnt effizient. **Überzeugen Sie sich selbst und entdecken Sie jetzt den neuen Multivan.**

New Multivan Life, 1.4 TSI eHybrid, 218 PS, 6-Gang DSG, 1,8 l + 17,2 kWh/100 km, 40 g CO<sub>2</sub>/km.



**Garage Gloor AG**  
Dorfstrasse 489  
5728 Gontenschwil  
Tel. 062 773 12 61  
[www.garage-gloor.ch](http://www.garage-gloor.ch)

## Das Team der Helvetia Versicherung steht für nachhaltige Beratung und optimale Kundennähe



*Oliviero Mastropiero, Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler bilden das gut in der Region verankerte Beratungsteam der Helvetia Versicherung in Reinach. Seit einem halben Jahr sind die Büroräumlichkeiten in der Alten Mühle in Betrieb und die Nähe zur Kundschaft kommt gut an. Der persönliche Kontakt steht ganz klar im Vordergrund und bietet deutliche Vorteile, auch wenn viele Versicherungen heute bereits digital abgeschlossen werden können.*

(pte) - Mit den modernen Büroräumlichkeiten in der altherwürdigen Alten Mühle hat die Helvetia Versicherung wieder eine zentral gelegene Anlaufstelle für die Kundschaft. Gian-Andrea Mirer und Jan Dätwyler sind beide in Menziken aufgewachsen und in der Region stark verwurzelt. «Mit unseren kundenorientierten Öffnungszeiten soll es allen möglich sein, zu uns ins Büro zu kommen», erklärt Gian-Andrea Mirer. Am Dienstag sind die Räumlichkeiten an der Hauptstrasse 71 von 9 bis 12 Uhr besetzt, am Mittwoch von 15 bis 19 Uhr, am Donnerstag von 9 bis 12 Uhr und am Freitag von 14 bis 17 Uhr. Zusätzlich werden am ersten und dritten Samstag des Monats die Kundinnen und Kunden zwischen 9 und 12 Uhr in der Alten Mühle empfangen. «Selbstverständlich sind individuelle Terminvereinbarungen jederzeit möglich», ergänzt Jan Dätwyler. Verkaufsleiter Oliviero Mastropiero

hat bereits seine Lehre bei der Helvetia Versicherung absolviert und kann auf eine 17 Jahre lange Tätigkeit im Aussendienst, in der Beratung und auf Führungserfahrung mit Gebietsverantwortung zurückblicken. «Gerade die junge Generation ist heute online-orientiert unterwegs», weiss der Versicherungsexperte aus Erfahrung, «doch viele Kundinnen und Kunden sind sehr froh, einen Partner für die ganzheitliche Beratung an ihrer Seite zu haben. So können wir auf finanziell vorteilhafte Zusammenhänge und Kombinationen hinweisen, die online kaum erkennbar sind». Vorwiegend für Wohnliegenschaften bieten sich die Hypothekangebote von verschiedenen Anbietern über eine Helvetia Tochtergesellschaft an. Ihrer Nähe zur Region möchten die Hauptverantwortlichen mit verschiedenen Aktionen Ausdruck verleihen. Über die bevorstehenden Anlässe wird laufend informiert.



So fing alles an: Die Garage Graf AG, welche mit den traditionellen Opel-Ausstellungen Leute von Nah und Fern nach Zetzwil lockten.

## In der Garage Graf AG Zetzwil steht die Zeit nicht still

*Es war so einiges los im Jahr 1972. Sei es auf internationaler oder nationaler Ebene. Bewegung war aber auch in der Region. Speziell in Zetzwil, wo Hans Graf seinen Garagenbetrieb mit einem Neubau eröffnete. 50 Jahre sind ins Land gezogen und die Garage Graf AG steht nach wie vor auf gesunden Beinen. Der Kurs stimmt und die Weichen für eine erfolgreiche Zukunft sind gestellt.*

(tmo.) – Es ist kein Geheimnis: Viele kleinere Garagenbetriebe hatten es in den vergangenen Jahren nicht leicht. Die Automobilhersteller mit immer höheren Auflagen machten ihnen das Leben besonders schwer. Viele kämpften ums Überleben, andere mussten die Segel sogar ganz streichen. Allen Umständen zum Trotz: Die Garage Graf AG steht nach wie vor wie ein Fels in der Brandung und hat allen Stürmen bisher erfolgreich getrotzt. Natürlich mussten die Verantwortlichen, namentlich die Inhaber Hans und Margrit Graf, die Ellenbogen immer wieder ausfahren, um ihre Position

zu verteidigen und die Stellung zu halten. Ellenbogen ausfahren war allerdings nur eine von vielen Massnahmen, welche zum Erfolg des Garagenbetriebes beitragen.

Innovation und Qualität waren weitere Eckpfeiler und Erfolgsgaranten, die bei Hans Graf zeitlebens omnipräsent waren und auch gelebt wurden. «Die Zeit bleibt nicht stehen. Jeder Stillstand bedeutet einen Rückschritt», wie seiner Werbebotschaft im Zusammenhang mit dem Neubau und der Eröffnung der Ausstellungshalle in den 80er-Jahren zu entnehmen war. Diese Philosophie zieht sich wie ein roter Faden durch die Firmengeschichte. Zurück aber wieder zu den Anfängen ins Jahr 1972, wo man sich mit Reparaturen aller Marken einen Namen machen und dank Qualitätsarbeit einen grossen Kundenkreis aufbauen konnte. Mehr noch: 1974 wurde die Garage Graf AG zur offiziellen Opel-Vertretung ernannt. Eine Verbindung, die bis heute mit dem aktuellen Status «Opel-Service-stelle» anhält. Auch was den technischen Bereich und die Infrastruktur (übrigens auch bei Carros-



Legten den Grundstein zum Erfolg: Margrit und Hans Graf

Das aktuell sieben Personen umfassende Graf-Team bringt neben Qualität einen erfrischenden Wind in den Bereich rund ums Auto.

seriearbeiten) betraf, liess man nichts anbrennen. Der Zetzwiler Garagenbetrieb war die erste Garage im Kanton Aargau mit einer elektronischen Lenkgeometrie-Anlage. Und auch der Bremsprüfstand und die Richtbankanlage im Carrossierbereich gehörten zum Modernsten, was die damalige Zeit zu bieten hatte. Auch die Infrastruktur wurde von Hans und Margrit Graf immer à jour gehalten. So gehörten unter anderem die überdeckte Ausstellungshalle, der Spenglerei-Anbau, die Tankstelle, die neue Werkstatt, das neue Büro, der neue Showroom mit Wohnungserweiterung zu einigen von vielen weiteren Investitionen.

Auch mit der Übernahme der Garage Graf AG durch Tochter Claudia Müller im Jahr 2019 wird der Familienbetrieb für die Zukunft weiter fit gehalten. Ihr zur Seite stehen Ehemann Hampi Müller und Martin Perreten als Mitglied der Geschäftsleitung. Perreten zieht die Fäden im administrativen und organisatorischen Bereich (Management, Marketing, Kalkulation etc.). Um das Konstrukt der Garage Graf AG zu entflechten und für die Zukunft überschaubarer zu machen, wurden zusätzliche Firmen gegründet. Alle Arbeiten rund um Personenwagen aller Marken (Service, MFK, Automatengetriebe-Oelwechsel, DAB-Digitalradioeinbau, Klimageservice etc.) werden in der top ausgestatteten Werkstatt der Garage Graf AG vom

bestens ausgewiesenen Fachpersonal ausgeführt. Die Sparten Mietwagen, Treibstoffe, Reifen, Felgen und Aufbereitungen fallen neu in den Bereich der Event Garage GmbH. Sie organisiert auch attraktive, für die Öffentlichkeit zugängliche Events rund ums Auto und die Mobilität. Weiter werden sämtliche Objekte durch die Gewerbepark Brühl GmbH verwaltet und vorhandene Leerflächen synergiemässigen Nutzungen als Mietflächen für Gewerbe, Lagerhaltung und Fahrzeugeinstellungen zugeführt. Ein weiterer zukunftsorientierter Schritt betrifft den seit 20 Jahren im Betrieb tätigen Werkstattleiter Stefan Von Gunten. Er ist neu auch Leiter der Verkaufsabteilung und kann sich im neugestalteten Ausstellungsraum um Kaufinteressierte kümmern. Neben den Marken Opel und Chevrolet bietet er ebenfalls Neuwagen anderer Marken zu äusserst attraktiven Preisen an.



Stefan Von Gunten ist Werkstattleiter und Leiter Verkauf.

# NEUERÖFFNUNG

Freitag, 11. März 2022, 9-20 Uhr  
Samstag, 12. März 2022, 9-16 Uhr

Kommt vorbei und feiert mit uns! Paty und Isa mit Team... Viva!

# MOGLI



Unverpackt, Deko, Kaffee  
Take Away



**Wir ziehen um an die Hauptstrasse 38, 5734 Reinach (ehem. Mode S)**

Aus diesem Grund bleibt unser Geschäft vom Montag, 28. Februar bis und mit Donnerstag, 10. März 2022 geschlossen.

## Gartencheminées / Pizzaöfen Feuerschalen / Grilltrends



**Willkommen in unserem Showroom!**

Entdecken Sie nebst unseren Klassikern Neuheiten und Trends wie Design-Feuerstellen, Outdoor-Küchen, fahrbare Erlebnis-Grills und ein breites Sortiment an Zubehör.



Mimosa Cheminéebau und Gewürze AG  
Siloring 9, 5606 Dintikon



### Die Kita Lollipop sagt danke und adieu

Was für ein Freudentag war es für Valeria Meister und ihr Team. Am 17. August 2013 konnte sie das Angebot der Kindertagesstätte an der Häsiggasse 12 in Beinwil am See der Öffentlichkeit anlässlich des Tages der offenen Tür vorstellen. Achteinhalb Jahre später ist die Kita Lollipop nun aber Geschichte und wird durch das Angebot einer neuen Anbieterin ersetzt.

(tmo.) – «Ich möchte mich auf diesem Weg bei Ihnen für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit bedanken. Die Betreuung hat mir und meinem Team sehr viele schöne Erinnerungen beschert und wir haben es genossen, mit den Kindern zu arbeiten. Für die Zukunft wünsche ich Ihnen viel Gesundheit, Zufriedenheit und Erfolg», wie Valeria Meister in einem Brief an die Eltern schrieb. Sie als Pädagogin war eine Krippenleiterin mit Herzblut. Seit der Gründung der Kita im Jahre 2013 lag ihr das Wohl der Kinder und der Einrichtung, welche als Privatbetrieb des Vereins Kindertagesstätte Lollipop geführt wurde, deshalb stets am Herzen. Die Kita an der Häsiggasse war eine sogenannte Purzelbaum-Kita, deren Konzept die tägliche, frühkindliche Bewegung zum einen und eine gesunde und ausgewogene Ernährung zum anderen beinhaltete. Je nach Jahreszeit standen die verschiedensten und für die Kinder spannenden Projekte auf dem Programm. Und damit die Eltern wussten, was ihr Kind in der Kita alles erlebt hatte, wurde für jedes Kind ein Ordner erstellt, in welchem alle wichtigen Momente wie die ersten Malversuche, das Sin-

gen des Lieblingsliedes oder die ersten zaghaften Schnittversuche mit der Schere etc. durch die Krippenleiterin und die Miterzieherinnen festgehalten wurden. Diese Dokumentation wurde den Kindern beim Austritt aus der Kita geschenkt. Das Angebot erfuhr immer wieder Anpassungen. So kamen die Kinder zum Beispiel in den Genuss eines speziellen Ferien-Programms. Das Angebot machte den farbigen Lollipops im Kita-Logo jeweils alle Ehre. Bedanken möchte sich Valeria Meister bei den vielen Bewohnern der Umgebung, welche die Kita immer wieder mit Spielsachen beschenkt haben und bei Anlässen tatkräftig mithalfen.





# Kinderkleiderbörse

**Gemeindsaal Menziken**  
**2. April 2022, 9.30-12.00 Uhr**

Folgende Artikel werden angenommen und verkauft:

- Frühlings- & Sommerkleider ab Grösse 50
- Spielsachen
- Kinderbücher
- Schuhe
- Babyartikel

SGF Gemeinnütziger Frauenverein Menziken/Burg

Kontakt und weitere Infos: [www.sgf-menziken.ch](http://www.sgf-menziken.ch) oder 079 731 22 47 (Martina Preite)



## 3.5-Zimmer-Wohnung in Beinwil am See zu vermieten

- Ruhige Wohnlage
- Grosszügiger Grundriss
- Durchdachte Raumeinteilung
- Eigene WM | TU

Zur virtuellen  
Wohnungstour:



Redinvest Immobilien AG  
[simone.odermatt@redinvest.ch](mailto:simone.odermatt@redinvest.ch) | 041 926 70 56

**redinvest**  
 raumhaft kompetent

## Hypnose, New-Spirit-Coaching und Meditation in Böju

Seit über zwei Jahren bietet die Praxis «Inspirations-Zentrum» erfolgreich verschiedenste Möglichkeiten zur Lebensoptimierung an. Unzählige Menschen durften bereits davon profitieren und ein glücklicheres Leben kreieren. Michaela Hafner mit ihrer langjährigen Erfahrung in den Bereichen Hypnose, Coaching und ganzheitlichen Beratungsformen steht gerne hilfreich zur Seite, wenn es darum geht, Blockaden zu lösen, Klarheit zu gewinnen, seinen Herzensweg zu finden oder einen Neuanfang zu starten.



(Eing.) – Bereits in ihrer früheren Tätigkeit als Personalfachfrau coachte sie Mitarbeiter und Führungskräfte. Als dipl. Coach, Hypnosetherapeutin (NGH) und Meditationslehrerin absolvierte sie unter anderem einen Lehrgang in ganzheitlicher Psychologie und Medialität. Ihre Faszination gilt dem Blick ins Unterbewusstsein, welches jeden Menschen individuell steuert und nicht nur Auswirkungen auf tägliche Entscheidungen hat, sondern sich zudem über körperliche Symptome zeigen kann. Auch die höheren Ebenen werden berücksichtigt und einbezogen. Denn Körper, Geist und Seele arbeiten Hand in Hand. So verwundert es nicht, wenn sich die Klienten nach einer Session wie neu geboren fühlen und ihr Leben neu ausrichten. Im Erstgespräch wird gemeinsam definiert, welche Richtung sich für einen erfolgreichen Weg eignet. Um sich Ängsten zu stellen und diese auch zu überwinden oder um Traumata zu verarbeiten, ist eine Hypnosetherapie (inkl. Yager Code) sehr erfolgversprechend. Dank der Umgehung des rationalen Verstands wird es möglich, belastende Themen am Ursprung ihrer Entstehung zu lösen. Bei schwerwiegenden psychischen Krank-

heiten kann Michaela Hafner in Absprache mit dem zuständigen Arzt unterstützend wirken und den Genesungsprozess bemerkenswert beschleunigen. Um Herausforderungen im Alltag (z.B. Bewerbungsgespräche) besser zu meistern, mehr Selbstvertrauen und Lebensfreude zu fühlen und das Leben mit mehr Leichtigkeit zu gestalten, sind New-Spirit-Coachings optimal. Nicht nur erwachsene Menschen, die Hilfe zu den Themen Burnout, Trauerverarbeitung, Hochsensibilität oder «unerklärbare Symptome» suchen, sind hier richtig, sondern auch Jugendliche. Es gibt für alles eine Lösung oder zumindest eine Verbesserung. Gestresste Menschen dürfen in einer ganzheitlichen, tiefenentspannenden «Relax-Session» zurück in ihre Mitte finden. Wer nicht mobil ist, erhält Online-Möglichkeiten, um begleitet zu werden und sein Leben von zu Hause aus zu optimieren. Das Inspirations-Zentrum ist ein Ort der Selbstheilung und Potentialentfaltung. Es bietet ebenso Meditationen und Seminare an, um das Bewusstsein zu erweitern und ein positives Mindset zu erschaffen. Wer gerne mal reinschnuppern möchte, ist herzlich willkommen.

Weiter Informationen finden Sie unter  
[www.inspirations-zentrum.ch](http://www.inspirations-zentrum.ch)



# ZEIT FÜR VERÄNDERUNG

Praxis für Hypnose, New-Spirit-Coaching, Meditation & Soulwork

Wünschst du dir mehr Klarheit, Leichtigkeit und Lebensfreude? Dann bist du hier genau richtig. Ich bin Expertin für die Lösung von Erschöpfung, Ängsten, Zweifeln und Traumata, damit du sowohl beruflich wie auch privat endlich durchstartest und dir ein Leben kreierst, das dich glücklich macht.

**Interessiert?** Dann schenke ich dir ein kostenloses Info-Gespräch. Melde dich gleich online an. Ich freue mich auf dich. [inspirations-zentrum.ch](http://inspirations-zentrum.ch)

Mir läbed Nöchi



## ÖFFENTLICHER VORTRAG

"Im Kampf gegen den Darmkrebs"

Warum ist die Vorsorge so wichtig?

DONNERSTAG  
24. MÄRZ 2022

19.30 UHR IM GROSSEN SAAL  
DES ASANA SPITAL MENZIKEN

IM ANSCHLUSS SERVIERT MIT UNTER  
KAFFEE & BRÜCKLEN

NUR MIT ANMELDUNG!  
DIREKTION@SPITALMENZIKEN.CH  
ODER TELEFONISCH 062 765 31 59

DR. MED. PATRIC MICHA URFER  
SPEZIALARZT  
MAGENDARMKRANKHEITEN FMH

HAIR STYLING  
**ELISA**



Sie finden neu auf unserer Website einen News-Button, um sich mit unseren Neuigkeiten auf dem Laufenden zu halten.



Neue Öffnungszeiten:  
Montag bis Freitag  
08.00 – 12.00 Uhr, 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag  
08.00 – 16.00 Uhr durchgehend



Hair Styling Elisa • Elizabeta Spajaj  
Aarauerstrasse 1 • 5734 Reinach  
062 771 71 77

## LIEBI + SCHMID AG

- \*Beratung
- \*Service
- \*Neugeräte
- \*Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK  
- SCHINZNACH-DORF



**BEZUGS-  
TERMINE**

HAUS A: 29.07.2022  
HAUS B: 15.12.2022  
HAUS C: 31.01.2023

**Hier will ich leben.**

**24 moderne Eigentumswohnungen**

in familiärer und nachhaltiger Parklandschaft

**usserdorf-menziken.ch**

**ROHBAU –  
BESICHTIGUNG**

Freitag, 18.03.2022

16.00 – 18.30 Uhr

Samstag, 19.03.2022

10.00 – 13.00 Uhr

Sichern Sie sich heute noch Ihre detaillierten Unterlagen!

**CHS**

www.chs-immobilien.ch

062 772 33 03 • 079 570 65 75

info@chs-immobilien.ch

engel  haar

Damen- und Herrensalon | Grünastrasse 17  
5737 Menziken | 062 771 25 30  
www.coiffeur-engelhaar.ch

**Wir brauchen Verstärkung!**  
Coiffeuse / Coiffeur 80 – 100 %

Wir erwarten ein selbständiges Arbeiten bei Damen, Herren und Kindern, sowie ein verantwortungsvolles Handeln und eine individuelle und kompetente Beratung. Du verwöhnst Damen, Herren und Kinder mit viel Einfühlungsvermögen und Herzlichkeit nach dem Motto: Mein Beruf ist mein Hobby.

Wir freuen uns auf eine aufgestellte und teamfähige Person, die mit uns zusammen wachsen will. Auf Deine vollständige Bewerbung mit Foto freuen wir uns! Bitte an folgende Mail-Adresse senden: coiffeurengelhaar@gmx.ch oder per Post



Vorverkauf:  
★ www.saalbau-reinach.ch  
★ Peter's Gwürzsack  
Hauptstrasse 22, 5734 Reinach  
Telefon 062 772 06 06

**Claudio Zuccolini Darum!**  
Mittwoch, 9. März | 20.00 Uhr



**Saalbaustadt mit Stefan Roos**  
Samstag, 12. März | 20.00 Uhr



**Ingo Oschmann Scherztherapie**  
Freitag, 18. März | 20.00 Uhr



**Starbugs Comedy JUMP!**  
Samstag, 2. April | 20.00 Uhr



**Theater Rigiblick Tribute to Woodstock**  
Mittwoch, 6. April | 20.00 Uhr



Mit freundlicher Unterstützung von: **ews** LocalPower Hotel & Restaurant zum **Schneggen**

**Haller**

www.haller-umbau.ch

**Maler  
Gipser  
Renovation  
Sanierung**



Natürliche Produkte für strahlende Schönheit und bewusste Pflege deines Körpers

Pflanzen- & Kräuterkraft • natürlich & wirksam • vegan

Alles was dein Körper braucht, schenkt uns die Natur! Nutze die Kraft von Pflanzen und Kräutern und spüre den Unterschied! Wir bieten über 30 Produkte für dein Wohlbefinden.

Wir schenken dir **10% Rabatt** auf deine nächste Online-Bestellung (mit Rabattcode Naturfreund22) oder mit diesem Inserat beim Einkauf in unserem Showroom!

**DAS NATURGESCHENK**

Sagiweg 10 - 5737 Menziken - www.dasnaturgeschenk.ch

**BERNINA**  
Space Labs

März bis Mai in der MAAG Halle

**Nähe dir dein Space-Projekt!**

ULTIMATIVE  
OVERLOCKER  
SERIE

**JETZT  
300.<sup>CHF</sup>  
SPAREN**



Im Schweizer Fachhandel bis 8.5.22. Unverbindliche Verkaufspreise:  
L 850 für 2595.- statt 2895.- | L 860 für 3495.- statt 3795.- | L 890 für 4895.- statt 5195.-

**rschriber**  
Elektro - BERNINA - Stoffe - Kaffee

Neudorfstrasse 2, 5734 Reinach  
062 771 31 73 - www.rschriber.ch  
Hauptgeschäft: Hauptstrasse 38, Hochdorf



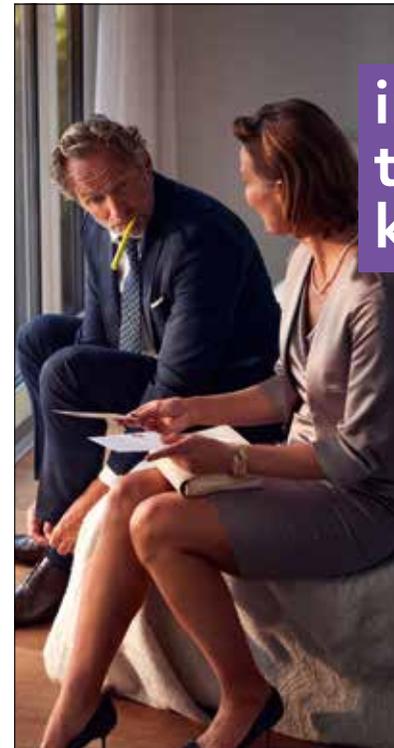
**in einen vollen tag passt keine komplizierte bank.**

Ihr persönlicher Ansprechpartner für Geldanlagen.  
Jetzt mehr auf [valiant.ch/anlegen](http://valiant.ch/anlegen)

Valiant Bank AG, Hauptstrasse 65  
5734 Reinach AG, Telefon 062 765 65 65

wir sind einfach bank.

**valiant**



# KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch



ihre  
**garten  
welt**

11/2020 artwork.ch



**NOTARIATSBÜRO  
RAPHAEL BENZ**

Wydenstrasse 1 062 765 77 77  
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch



**Huwa**  
seit 1911  
www.huwa.ch

www.huwa.ch

**wirz** //  
malergeschäft seit 1946

5737 menziken  
russrainstrasse 28  
telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

**Garage**



**MARANO**  
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21  
www.marano.ch



**Schröder AG**  
Architektur • Baumanagement



schroeder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach  
www.schroeder-ag.ch

**LH officeservice**

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00  
info@lh-office.ch

www.lh-office.ch

**CHS** Ihr Partner für Immobilienverkauf  
*von hier!*

www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

www.chs-immobilien.ch



www.zaunideen.ch

**gartenhag ag**

Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.

www.zaunideen.ch